



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/TGO/17
26 September 2007

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

**ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Шестой - семнадцатый периодические доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 2005 году**

Добавление

ТОГО* **

[5 июля 2007 года]

* В настоящем документе объединены шестой - семнадцатый периодические доклады Того, подлежавшие представлению 1 октября соответственно 1983-2005 годов. Периодические доклады с первоначального по пятый, представленные в одном документе, и краткие отчеты о заседаниях, на которых он был рассмотрен Комитетом, см. в документах CERD/C/75/Add.12 и CERD/C/SR. 640-641, CERD/C/SR.924, 1165 и 1442.

** В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении оформления их докладов, настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая: Эволюция политической и институциональной системы Того		
I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА	1 - 16	5
A. Исполнительная власть	4 - 5	5
B. Законодательная власть	6 - 7	5
C. Судебная власть	8 - 11	6
D. Национальная комиссия по правам человека.....	12 - 16	6
II. ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД.....	17 - 30	7
III. ЧЕТВЕРТАЯ РЕСПУБЛИКА.....	31 - 93	9
A. Учреждения Четвертой Республики.....	31 - 38	9
B. Демократизация.....	39 - 93	10
IV. ЛОМЕЙСКОЕ РАМОЧНОЕ СОГЛАШЕНИЕ	94 - 109	23
Часть вторая: Информация по статьям 2-7 Конвенции		
СТАТЬЯ 2.....	110 - 152	28
A. Образование.....	114 - 123	28
B. Политические аспекты	124 - 138	30
C. Социальные, экономические и культурные аспекты.....	139 - 147	33
D. Международные аспекты	148 - 152	35
СТАТЬЯ 3.....	153 - 157	35
СТАТЬЯ 4.....	158 - 181	36

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
СТАТЬЯ 5.....	182 - 341	42
А. Право на равенство перед судом и всеми другими органами, отправляющими правосудие.....	182 - 188	42
В. Право на личную безопасность	189 - 221	43
С. Право принимать участие в руководстве государственными делами	222 - 231	48
D. Право на свободу передвижения.....	232 - 240	49
Е. Право на гражданство, на вступление в брак и право наследования	241 - 257	51
F. Право на свободу мысли, религии, убеждений и их выражение, право на свободу мирных собраний и ассоциаций.....	258 - 276	53
G. Право на труд и на создание профессиональных союзов.....	277 - 282	56
H. Право на жилище	283 - 294	58
I. Право на здравоохранение и социальное обеспечение	295 - 296	61
J. Национальная политика в области здравоохранения.....	297 - 321	61
K. Право на образование и профессиональную подготовку	322 - 332	66
L. Право на равное участие в спортивной и культурной жизни.....	333 - 341	73
СТАТЬЯ 6.....	342 351	75
А. Судебная защита прав человека	343 - 346	75
В. Внесудебная защита	347 - 351	75
СТАТЬЯ 7.....	352 - 353	76
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	354 - 355	77

Список таблиц

1. Динамика численности студентов и преподавателей на факультетах и отделениях с 1980 по 1990 год
2. Здоровоохранение – основные заболевания
3. Здоровоохранение – инфраструктура, людские и финансовые ресурсы
4. Того – образование, здравоохранение (уровень грамотности и охвата школьным обучением, %)
5. Число учащихся в школах
6. Доля государственных расходов на образование в общем объеме государственных расходов
7. Динамика количества детских садов, дошкольных классов, численности преподавателей и воспитанников в разбивке по полу и возрасту (с 1986 по 1997 год)
8. Динамика числа учащихся в разбивке по курсам обучения и полу с 1987 по 1997 год (первая ступень - все типы школ)
9. Динамика количества учебных заведений и классов, общего числа учащихся, числа учащихся, оставшихся на второй год, и преподавателей с 1987 по 1997 год (все типы школ)
10. Динамика численности учащихся с 1987 по 1997 год (вторая ступень - все типы школ)
11. Распределение учащихся по классам, возрасту и полу (вторая ступень - 1996/97 учебный год)
12. Динамика численности учащихся с 1987 по 1997 год (третья ступень - все типы школ)
13. Распределение учащихся по классам, возрасту и полу (третья ступень - все типы школ)
14. Редакционный комитет

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ: ЭВОЛЮЦИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ТОГО

I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. С момента получения независимости в 1960 году и до наших дней развитие политической ситуации в Того можно назвать зигзагообразным и представить в виде четырех периодов, каждый из которых отмечен принятием соответствующей конституции:

- a) первая Конституция, действовавшая с 27 апреля 1960 года до 13 января 1963 года;
- b) вторая Конституция - с 1963 года по 13 января 1967 года;
- c) третья Конституция - с 1979 года по 1991 год;
- d) и четвертая Конституция, действующая с 1992 года по сегодняшний день.

2. Конституция от 30 декабря 1979 года, вступившая в силу в январе 1980 года, была создана для заполнения юридического вакуума в конституционном праве, который образовался в Того в период с 1967 по 1979 год, когда глава государства управлял страной посредством президентских указов. Эта Конституция закрепляет право политической деятельности за одной единственной партией - Объединением тоголезского народа - и предусматривает создание структур исполнительной, законодательной и судебной власти.

3. Отличительной чертой Конституции 1980 года было положение об одной политической партии, которая впоследствии приобрела доминирующую роль по отношению ко всем государственным учреждениям.

A. Исполнительная власть

4. Согласно Конституции 1980 года выборы главы государства проводятся всеобщим прямым голосованием и на семилетний срок с правом переизбрания (статья 12).

5. Президент Республики назначает и смещает министров (статья 17).

B. Законодательная власть

6. Конституция предусматривает выборы депутатов парламента всеобщим прямым голосованием на пятилетний срок и из числа кандидатур, предложенных партией ОТН.

7. Однако по истечению полномочий первого парламента, длившихся с 1980 по 1985 год, стало возможным заявлять кандидатуры без согласования с партией, и кандидаты в депутаты парламента перешли таким образом "в свободный полет", оставаясь, тем не менее, представителями единственной в своем роде политической партии.

С. Судебная власть

8. Органы судебной власти были учреждены положениями раздела I.17 Конституции 1980 года. Однако принципы судостроительства Того были определены Указом 78-35 от 7 сентября 1978 года, который устанавливал трехуровневую национальную судебную систему, а именно:

- a) суды первой инстанции;
- b) апелляционный суд;
- c) Верховный суд.

9. Суды этих трех уровней являются судами общей юрисдикции.

10. Конституция предусматривает также создание судебных органов специальной юрисдикции (суды по трудовым спорам и суды по делам несовершеннолетних) и чрезвычайных судов (Суд по делам, связанным с государственной безопасностью и Суд по делам о хищении государственных средств).

11. Помимо судов, компетентных обеспечивать охрану и защиту прав человека, следует особо отметить как одно из главных нововведений создание Национальной комиссии по правам человека (НКПЧ).

Д. Национальная комиссия по правам человека

12. Созданная 9 июня 1987 года Законом № 87-09 в политических условиях, определяемых доминирующей ролью единственной партии, Национальная комиссия по правам человека (НКПЧ) очень скоро начала выступать в защиту свободы политической деятельности, создания профсоюзов и ассоциаций. НКПЧ имеет статус юридического лица. Это учреждение было призвано восстанавливать справедливость, нарушенную действиями государственной администрации, с тем чтобы последняя возмещала ущерб, нанесенный этими действиями, или устраняла совершенные нарушения. При этом имелось в виду, что государство должно было согласиться признать эти нарушения для исправления допущенных им ошибок. В свете этого основными задачами комиссии являлись:

- a) обеспечение защиты гражданских и политических прав граждан;
- b) рассмотрение и представление государственным властям любых законопроектов, касающихся прав человека, на предмет их принятия;
- c) организация семинаров и коллоквиумов по тематике прав человека;
- d) высказывание своих соображений по вопросам прав человека.

13. Что касается средств правовой защиты, то любое лицо, считающее себя жертвой нарушения какого-либо права, гражданского или политического, или какого-либо действия или бездействия со стороны администрации, может подать жалобу в Национальную комиссию по правам человека. Эта жалоба также может быть подана третьим лицом или неправительственной организацией.

14. Комиссия осуществляла свою деятельность на регулярной основе с 1987 по 1991 год.

15. Действуя таким образом, НКПЧ рассмотрела 208 обращений в первый год своего существования (1987/1988 год) и 183 обращения в течение следующего года (1988/1989 год).

16. Надо отметить, что из всех обращений, рассмотренных НКПЧ, ни одно не касалось расовой дискриминации, ксенофобии и даже этнической нетерпимости. Среди них были, в частности, жалобы по поводу злоупотреблений, связанных с несправедливым увольнением, отчуждением земельного участка, отказом в компенсации за необоснованное пребывание в заключении, различными рекламациями и т.д.

II. ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД

17. Начало 1990-х годов было отмечено социальными и политическими волнениями в стране и выдвижением различных требований, касающихся изменения политической системы на основе демократических преобразований и многопартийности.

18. В результате этих требований в июле-августе 1991 года была созвана Суверенная национальная конференция (СНК).

19. Эта конференция учредила переходные органы, которые должны были обеспечить в дальнейшем систему демократических выборов, а также разработала Конституцию Четвертой Республики, принятую на референдуме в октябре 1992 года.

20. Национальная конференция приняла основополагающий документ, устанавливающий полномочия органов власти на переходный период. Речь идет о Законе № 7 Национальной конференции от 23 августа 1991 года. В принципе эти органы

должны были согласовывать между собой свои действия для успешного выполнения поставленных перед ними задач.

1. Высший совет Республики

21. Деятельность Высшего совета Республики - законодательного органа переходного периода - регулируется разделом III Закона № 7. В состав этого органа входят 79 членов, избираемых Суверенной национальной конференцией. Его члены являются представителями политических партий, ассоциаций, социально-профессиональных групп и т.д. (статья 17 Конституционного закона от 23 августа 1991 года).

22. В числе своих основных полномочий Совет призван осуществлять законодательные функции, контролировать выполнение решений Суверенной национальной конференции и следить за тем, как обеспечиваются защита и поощрение прав человека.

2. Исполнительная власть

23. Исполнительная власть, полномочия которой указаны в разделах IV и V Закона № 7 переходного периода, представлена Президентом Республики и премьер-министром, утверждаемым Национальной конференцией.

24. В переходный период Президент Республики утратил наиболее существенную часть своих прерогатив.

25. Президент Республики обеспечивает континуитет государства, является гарантом национального единства и независимости, верховным главнокомандующим вооруженных сил и представляет государство за границей, а также выносит проект конституции на референдум и получает информацию о деятельности правительства.

26. Со своей стороны, премьер-министр председательствует в Совете министров, производит назначения на гражданские и военные должности, руководит деятельностью правительства по осуществлению государственной политики, а также подготовкой конституционных референдумов и выборов.

3. Судебная власть

27. Функции судебной власти устанавливаются в разделе VII конституционного Закона № 7. В этом разделе Закона провозглашается независимость судей и прокуроров и

принцип разделения властей. Судебная власть является гарантом фундаментальных свобод и прав граждан.

28. В период демократического перехода имели место межэтнические волнения, в результате которых несколько человек были убиты в населенных пунктах Баркуасси, Сотубуа, Бассар, Бодже и Медже, а также факты изгнания жителей из некоторых районов, где до этого разные группы населения мирно уживались в течение нескольких десятилетий. Именно в этом контексте политического насилия были отмечены случаи разрушения жилищ и общественных зданий, другими словами - случаи причинения ущерба частному и общественному имуществу.

29. Эти проявления насилия слишком легко объяснялись этнической нетерпимостью, но в действительности причины зачастую были иными, поскольку многие случаи порчи имущества вызывались скорее политической нетерпимостью, нежели межплеменной ненавистью.

30. Сведение счетов, которое имело место во время социальных и политических волнений в городах, поселках и жилых кварталах по всей стране, осуществлялось в ряде случаев представителями одних и тех же или сходных этнических групп.

III. ЧЕТВЕРТАЯ РЕСПУБЛИКА

A. Учреждения Четвертой Республики

31. После хаотичного периода демократического перехода в 1991 и 1992 годах, Того в настоящее время переживает эпоху Четвертой Республики, наступившую после принятия на референдуме 27 сентября 1992 года Конституции, вступившей в силу 14 октября 1992 года.

32. Эта Конституция утверждает республику в качестве государственной формы правления, вводит принцип разделения исполнительной, законодательной и судебной ветвей власти, а также утверждает независимый статус учреждений республики и деятельности по защите прав человека.

1. Законодательная власть

33. Согласно Конституции, законодательная власть осуществляется однопалатным Национальным собранием. Депутаты Национального собрания избираются всеобщим прямым и тайным голосованием. Национальное собрание является законодательным

органом страны, контролирующим деятельность правительства. Полномочия законодательной власти определены в разделе III Конституции.

2. Исполнительная власть

34. Органы исполнительной власти проводят внешнюю и внутреннюю политику страны.

35. По Конституции 1992 года в Того вводится демократический режим правления полупарламентского типа с двумя субъектами исполнительной власти, а именно Президентом Республики, выбираемым прямым всеобщим голосованием, и премьер-министром, назначаемым из числа членов парламентского большинства. Раздел IV Конституции содержит положения об исполнительной власти, а раздел V - об отношениях между исполнительной и законодательной властью.

3. Судебная власть

36. Судебная власть является независимой от законодательной и исполнительной власти (статья 113 Конституции). Функции и полномочия этой ветви власти определены в разделе VIII Конституции. Она призвана обеспечивать исполнение законов и подзаконных актов. В своей деятельности судьи руководствуются исключительно положениями закона.

37. С целью расширить институциональные рамки защиты и поощрения прав человека в 1992 году было создано Министерство по вопросам прав человека.

38. На это Министерство, ставшее теперь Министерством юстиции, развитие демократии и правового государства, возложены следующие задачи:

а) "осуществлять политику правительства в области прав человека;

б) координировать инициативы в области прав человека в рамках положений действующего законодательства" (Декрет № 92-002 /ПМРТ - премьер-министр Республики Того, о функциях и организационной структуре Министерства по вопросам прав человека).

В. Демократизация

39. Пережив социальные и политические волнения, связанные с демократическим переходом, Того вступило на путь стабильности и общественного согласия.

40. Действительно, с момента своего создания в мае 1994 года первое правительство Четвертой Республики поставило своей целью создание демократического государства Того, в котором примирятся между собой все группы населения, стремящиеся к сохранению национального единства, мира и общественного спокойствия.

41. Работа, проводимая в этом направлении, отражает усилия по осуществлению политической программы, объявленной премьер-министром первого правительства Четвертой Республики во время его вступления в должность в июне 1994 года и имеющей целью:

- a) проведение инициативной политики национального примирения;
- b) восстановление единства нации;
- c) обеспечение гарантий безопасности граждан и их имущества;
- d) построение правового государства, основанного на соблюдении законности и уважении прав человека;
- e) развитие системы правосудия как гаранта свобод личности.

42. С того самого момента правительство не прекращает усилий по восстановлению доверия и борьбе с нестабильностью, унаследованной от трех лет пережитых страной социальных и политических волнений. Силы безопасности (армия, жандармерия, полиция, команды спасателей и таможенники) получили четкие инструкции по совершенствованию механизмов обеспечения безопасности. Прокурорскому составу и сотрудникам уголовной полиции также было предписано строго соблюдать нормы уголовно-процессуального права.

43. Заботясь об укреплении единства нации, тоголезские власти продолжают принимать все меры для создания атмосферы примирения, братства и согласия. По инициативе правительства был принят закон о всеобщей амнистии для лиц, участвовавших в актах насилия 25 марта 1993 года и 5 и 6 января 1994 года, который был утвержден Национальным собранием 14 декабря 1994 года.

44. Кроме того, прилагаются значительные усилия для достижения общенационального примирения. Исходя из стремления обеспечить эффективность политики национального примирения и "всеобщего прощения", провозглашенной главой первого правительства в

его политической программе, объявленной 24 июня 1994 года, было выдвинуто несколько инициатив.

45. Речь в первую очередь идет об учебных семинарах, организованных в 1995 году в городах Ломе, Кпалиме и Кара на тему "Демократия и национальное примирение". Три семинара на тему "Демократия и межэтническая терпимость" прошли в 1996 году в городах Дапаонге, Сокоде и Анехо. Целью этих семинаров, способствующих осознанию проблемы, было стереть в сознании жителей Того стереотипы разделявшей их ненависти и привить им стремление к диалогу, проявлению терпимости и взаимному согласию.

46. Стремясь разрядить обстановку, правительство Четвертой Республики под руководством главы государства приняло ряд дополнительных мер для восстановления социального согласия и атмосферы доверия и национального примирения.

47. Так, одним из решительных шагов в этом направлении стало подписание 12 августа 1995 года между правительством Тоголезской Республикой и Управлением Верховного комиссара по делам беженцев Организации Объединенных Наций соглашения о поощрении, упрощении и организационной поддержке добровольного возвращения на родину беженцев из Того, которые покинули страну в результате социально-политических волнений, имевших место в период демократического перехода.

48. Для ускорения этого процесса тоголезское правительство видит свою задачу в создании предпосылок, способствующих репатриации групп населения, пока еще находящихся в изгнании, обеспечивая, в частности, безопасные и достойные условия для их возвращения.

49. С целью изучения условий применения соглашения в том, что касается поддержки и социальной реинтеграции возвращающихся в Того беженцев, был создан межведомственный комитет по вопросам добровольной репатриации в составе представителей Министерства внутренних дел, Министерства иностранных дел и сотрудничества, Министерства по вопросам прав человека и реабилитации, Министерства юстиции, Министерства здравоохранения, Министерства по вопросам улучшения положения женщин и социальной сферы, Министерства образования и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

50. Того отмечает, что процесс добровольной репатриации беженцев завершен.

51. Действительно, в своем общем докладе 1997 года Верховный комиссар по делам беженцев Организации Объединенных Наций г-жа Садако Огата выразила

удовлетворение результатами проводимой в Того деятельности по добровольной репатриации и социальной реинтеграции беженцев. Уточнив, в частности, что "репатриация беженцев была официально завершена 17 сентября 1997 года, почти все из 300 000 жителей Того, перешедших в Гану и Бенин в 1993 году, на сегодняшний день вернулись на родину, где в 1995 году нормализовалась политическая ситуация".

52. В резолюции 1995/52, принятой Комиссией по правам человека Организации Объединенных Наций 3 марта 1995 года, отмечается положительная динамика в области прав человека в Того. Председатель Африканской комиссии по правам человека и народов заявил тогда: "Я не только удовлетворен усилиями, предпринимаемыми Того во имя своего будущего, но мы увидели очевидные признаки заметного улучшения действий нынешнего правительства по управлению страной уже сегодня". Он высказался еще более недвусмысленно во время Конференции глав государств – членов Организации африканского единства (ОАЕ) в июне 1995 года, выступая с восьмым ежегодным докладом о деятельности Комиссии:

"Председатель и Заместитель председателя Комиссии в январе текущего года совершили поездку в Того. В ходе этой поездки они ознакомились с положением дел в области прав человека в этой стране, достигнутыми успехами и усилиями, предпринятыми властями в деле восстановления мира и обеспечения безопасности людей, убедились в масштабах того, что предстоит сделать для продолжения уже начавшегося процесса демократизации страны.

Вывод из этой поездки заключается в том, что международное сообщество и африканские организации, в первых рядах которых выступает ОАЕ, должны оказать поддержку тоголезским властям ввиду приверженности Президента Республики и ее премьер-министра делу восстановления мира и безопасности в этой стране".

53. Помимо этого, в контексте тех усилий, которые предпринимает правительство для того, чтобы в любой момент создать в Того правовое государство, непрерывно осуществляются меры для включения в полной мере в национальное законодательство норм, содержащихся в различных международных договорах в области прав человека.

54. В преамбуле Конституции 14 октября 1992 года еще раз подтверждается, что "Народ Того исполнен решимости построить правовое государство, в котором будут должны гарантироваться и защищаться основные права человека, общественные свободы и достоинство человеческой личности".

55. В области поощрения и защиты прав человека Того ратифицировало большинство международных договоров или присоединилось к ним и официально включило эти договоры в свою Конституцию согласно статье 50 последней. Тем самым Того взяло на себя обязательство представлять первоначальные или периодические доклады различным договорным органам.

56. Сегодня Того действительно опаздывает с подготовкой и представлением своих докладов, но причина здесь не в недостатке политической воли. Межведомственный комитет под руководством хранителя печати и министра юстиции, ответственного за развитие демократии и построение правового государства, сейчас занят подготовкой сразу нескольких докладов.

57. В целях достижения большей эффективности политики в области поощрения и защиты прав человека правительство Того обратилось в Центр Организации Объединенных Наций по правам человека с просьбой об оказании технической помощи. В ответ на обращение тоголезского правительства Центр по правам человека направил в Того с 6 по 10 марта 1995 года миссию, в задачу которой входила оценка потребностей страны в области прав человека.

58. Миссия констатировала установление в Того мирного климата, что позволило начать осуществление программы оказания технической помощи правительству страны для поддержки его усилий по налаживанию устойчивого процесса демократизации.

59. Эта программа касалась, в частности, сферы образования и профессионально-технической подготовки, повышения потенциала национальных учреждений по защите и поощрению прав человека, создания центра документации и информации в области прав человека. Программа носила целевой характер и предназначалась для служащих полиции, жандармерии и вооруженных сил, молодежи, магистратов вспомогательных работников юстиции, парламентариев, служащих Министерств по вопросам прав человека, юстиции и иностранных дел, преподавателей, журналистов, руководства правозащитных ассоциаций и Национальной комиссии по правам человека.

60. На своей пятьдесят второй сессии Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека приняла резолюцию 1996/67 от 23 апреля 1996 года, согласно которой было прекращено рассмотрение вопроса о положении дел с правами человека в Того в связи с прогрессом, достигнутым страной в этой области.

61. Комиссия призвала правительство Того продолжать свои усилия по укреплению прав человека и консолидации демократии, рекомендовала продолжить выполнение

программы технической помощи, проводимой совместно с Центром по правам человека в рамках двустороннего соглашения от 22 марта 1996 года. Имелось в виду проведение следующих семинаров:

- Семинар по обучению навыкам подготовки первоначальных и периодических докладов, состоявшийся в Ломе с 22 по 26 апреля 1996 года, для членов комитета по подготовке и оформлению первоначальных и периодических докладов;
- Семинар по международным нормам в области прав человека для сотрудников Министерства по вопросам прав человека и реабилитации и Национальной комиссии по правам человека с 24 по 28 июня 1996 года;
- Семинар о роли вооруженных сил в поощрении и защите прав человека для военнослужащих Того с 7 по 11 октября 1996 года;
- Учебный семинар по правам человека как факторе мирного развития для профсоюзных деятелей, представителей политических партий, сотрудников администрации и парламентариев с 2 по 6 декабря 1996 года;
- Учебный семинар о роли неправительственных организаций (НПО) в укреплении демократии и поощрении прав человека для представителей молодежных ассоциаций, женских организаций, правозащитных НПО с 12 по 16 мая 1997 года;
- Учебный семинар по правам человека и роли средств массовой информации для представителей государственных и частных периодических изданий с 16 по 20 июня 1997 года;
- Учебные курсы по правам человека и правоприменению для служащих полиции и жандармерии с 17 по 21 ноября 1997 года;
- Учебный семинар по вопросам функциональных полномочий и независимости судебной власти для работников магистратуры и адвокатского корпуса с 23 по 27 марта 1998 года;
- Учебные курсы по международным нормам и критериям в области прав человека для членов Комиссии по гармонизации законодательства с 31 августа по 4 сентября 1998 года;

- Учебные курсы по теме "Образование в области прав человека" для преподавателей начальных и средних школ, Ломе, с 26 по 30 октября 1998 года;
- Создание центра документации и информации по правам человека.

62. На сегодняшний день осуществлены все календарные мероприятия. Миссия по оценке итоговых результатов осуществления проекта отметила в своем отчете, составленном в период с 1 по 18 июня 1999 года, что "...проект оказался результативным во многих областях, что серия запланированных учебных мероприятий принесла свою пользу и что необходимо подчеркнуть реальный положительный эффект проведенных мероприятий".

63. Таким образом, техническая помощь Того со стороны Центра по правам человека способствовала выполнению работы, начатой тоголезскими властями. В результате в Того улучшилось положение дел в области прав человека.

64. Для подтверждения приверженности властей принципам соблюдения прав человека премьер-министр второго правительства Четвертой Республики в своей программной речи в сентябре 1996 года обозначил следующие ориентиры деятельности своего правительства:

- a) укрепление демократии и обеспечение безопасности для всех;
- b) формирование единого и более солидарного государства в Того;
- c) принятие соответствующих мер по подъему экономики в целях устойчивого роста на долгосрочную перспективу;
- d) решение важных задач в сфере образования и культуры;
- e) проведение активной дипломатии, направленной на развитие эффективного сотрудничества.

Наряду с этим правительство предпринимало активные усилия для скорейшего создания институциональных структур по защите и обеспечению соблюдения прав человека.

65. Так, в период между августом 1996 года и февралем 1998 года Национальное собрание приняло ряд конституционных законов о создании некоторых учреждений, предусмотренных Конституцией Четвертой Республики, среди которых:

- a) Конституционный суд;
- b) Высший совет магистратуры;
- c) Верховный суд;
- d) Национальная комиссия по правам человека;
- e) Главное управление телерадиовещания и средств массовой информации

1. Конституционный суд

66. Учрежденный Органическим законом № 97-01 от 8 января 1997 года об организации и функциях Конституционного суда, этот суд является высшей судебной инстанцией государства в вопросах конституционного права. Он является органом, регулирующим функционирование учреждений и деятельность представителей государственной власти. В этом суде рассматриваются конституционность законов и спорные вопросы, связанные с проведением выборов.

2. Укрепление судебных инстанций

67. Соблюдение и защита прав граждан и человеческой личности в широком смысле слова могут быть гарантированы в полной мере лишь при независимом правосудии, отправляемом судьями, которые отвечают за вынесенные ими решения только перед законом и своей совестью и исполняют свои функции в политическом, юридическом и социальном окружении, основанном на доверии.

68. Создание высшего совета магистратуры и определение статуса ее работников позволили добиться того, что теперь магистратура является независимой.

69. Правительство осознает тот факт, что отсутствие административных судов снижает шансы на подлинное соблюдение прав человека, и в этой связи предпринимает меры с целью ускорить подготовку работников магистратуры для исправления положения в этой области.

70. Для обеспечения независимости магистратуры было принято несколько законодательных положений, в частности:

- a) Органический закон № 96-11 от 21 августа 1996 года, определяющий статус работника магистратуры;
- b) Органический закон № 97-04 от 6 марта 1997 года о создании и деятельности Высшего совета магистратуры;
- c) Органический закон № 97-05 от 6 марта 1997 года о создании и функциях Верховного суда.

71. Согласно Органическому закону о статусе работников магистратуры, судьи выносят свои решения, руководствуясь положениями закона и своей совестью. Ни один судья не может получать инструкции от вышестоящих инстанций при отправлении своих служебных обязанностей, равно как не может преследоваться по закону, объявляться в розыск, подвергаться аресту, заключению или суду в результате высказанного мнения или допущенного толкования при вынесении им решения или распоряжения.

3. Высший совет магистратуры

72. Высший совет магистратуры является дисциплинарным органом по отношению к ее работникам. В этом качестве он оказывает содействие Президенту Республики в осуществлении его функций гаранта независимости магистратуры (статья 115 Конституции).

73. Высший совет магистратуры уполномочен высказывать свое мнение по следующим вопросам:

- a) прием на работу любого магистрата;
- b) назначение на прокурорские должности;
- c) ходатайства о помиловании и законопроекты об амнистии;
- d) ходатайства о смягчении приговора.

74. Высший совет магистратуры также вносит предложения по кандидатурам судей, которые затем назначаются постановлением совета министров. Высший совет контролирует продвижение по службе и ежегодно составляет регистр классов чинов судей и прокуроров, а также рассматривает вопросы, связанные с удовлетворением их требований.

4. Национальная комиссия по правам человека

75. В соответствии с духом Конституции 14 октября 1992 года и во исполнение 156-й и последующих статей Конституции правительство приняло новый закон (Органический Закон № 96-12) о составе, структуре и деятельности Национальной комиссии по правам человека. Согласно этому Закону, комиссия является независимым учреждением, подотчетным только Конституции и действующему законодательству. Она имеет статус юридического лица и осуществляет следующие задачи:

- a) обеспечивает соблюдение и защиту прав человека на территории Республики Того;
- b) поощряет осуществление прав человека всеми возможными способами, и в частности:
 - i) рассматривает и представляет государственным властям любые законопроекты, касающиеся прав человека на предмет их принятия;
 - ii) готовит консультативные заключения в области прав человека;
 - iii) организует семинары и симпозиумы по правам человека;
- c) ведет проверку фактов нарушения прав человека.

76. Члены комиссии пользуются иммунитетом во время осуществления своих функций и в течение одного года после их окончания.

77. Комиссия, таким образом, была создана как инструмент защиты прав человека от произвола и злоупотреблений администрации. Исходя из этого и согласно ее статусу и полномочиям, комиссия может принимать жалобы на нарушения прав человека, вести расследования по фактам нарушений и предлагать решения по устранению нарушений на основе обоюдного согласия сторон.

78. Действуя в вышеуказанных рамках своих полномочий, комиссия получила 208 обращений с жалобами на нарушения прав человека в первый год работы, 183 обращения - в 1989 году, 107 - в 1998 году и 60 обращений в 1999 году.
79. Комиссия стремилась найти решение во всех случаях поступления жалоб как об этом сказано в различных докладах о ее деятельности. Достигнутые результаты говорят о приверженности этого учреждения делу защиты прав человека.
80. Действительно, из 208 поступивших в течение первого года жалоб, 38 были признаны неприемлемыми, 78 привели в итоге к выплате компенсаций или освобождению необоснованно задержанных лиц, и 30 были в дальнейшем переданы в компетентные судебные инстанции.
81. В 1997-1998 годах из 107 полученных жалоб 47 были признаны неприемлемыми, 39 оказались результативными, 15 находятся в стадии расследования и 6 были сочтены недостаточно обоснованными.
82. И наконец, из 61 жалобы, полученной в 1999 году, 10 были признаны необоснованными, 11 переданы в суды, 9 находились в стадии расследования и 31 жалоба была рассмотрена в пользу лиц, пострадавших от нарушений прав человека¹.
83. Выполняя свою миссию по обеспечению соблюдения прав человека, Комиссия посещала тюрьмы и центры содержания под стражей. Так, трижды, в 1991, 1996 и 1999 годах, Комиссия выезжала в такие центры содержания под стражей, как бригадные отделения жандармерии, комиссариаты помощи и все гражданские тюрьмы страны.
84. Эти поездки, совершаемые без предупреждения, позволили ей удостовериться в условиях содержания задержанных, побеседовать с ними и выслушать их жалобы, привлечь внимание работников магистратуры, управляющих и начальников пенитенциарных учреждений к вопросам соблюдения норм отправления правосудия и соблюдения прав человека.

¹ *Источник:* Mieux connaître la CNDH du Togo mars 2001, page 38 et suivantes.

85. В рамках деятельности комиссии по поощрению прав человека были организованы многочисленные рабочие совещания, учебные семинары, информационно-разъяснительные поездки по всей стране, теле- и радиопередачи, предназначенные либо для определенных групп, связанных с этой деятельностью, либо для всего населения в целом. Были, в частности, проведены следующие мероприятия:

- a) национальный семинар по повышению информированности на тему "Соблюдение гражданских свобод" для представителей социально-профессиональных слоев населения страны (22 и 23 февраля 1988 года);
- b) семинар на тему "Значение свободы печати и свободы выражения мнений для соблюдения прав человека" для представителей различных социальных слоев, входящих в состав сил по поддержанию правопорядка, судейского корпуса и прокуратуры, адвокатов, а также для преподавателей, традиционных лидеров, префектов и представителей различных конфессий (20 и 21 октября 1989 года, Ломе);
- c) круглый стол на тему "Права подчиненных с точки зрения судебных органов" для чиновников и юристов (1 августа 1989 года, Ломе);
- d) форум на тему "Религиозные свободы" для представителей всех социально-профессиональных слоев (12 октября 1989 года, Ломе);
- e) круглый стол на тему "Права человека с точки зрения традиций" для традиционных лидеров и некоторых социально-профессиональных групп (15 июня 1989 года, Ломе);
- f) учебный курс на тему "Подготовка преподавателей в области прав человека" для преподавателей и членов НКПЧ, а также некоторых членов Международного центра подготовки по преподаванию в области прав человека и мира (МЦППОПЧМ) (с 26 по 31 марта 1990 года, Ломе);
- g) заседание Африканской национальной комиссии по правам человека на тему "Договоры и механизмы по защите прав человека в Африке: реальность и перспективы" (с 29 по 31 мая 1995 года, Ломе);
- h) выступления в суде в защиту свободы ассоциации в Того.

86. И наконец, проведенные в 1988, 1991 и 1998 годах с охватом всей территории страны лекционные поездки с целью повысить информированность и привлечь внимание к таким темам, как:

- a) "Понятие прав человека и роль НКПЧ", в мае и июне 1988 года;
- b) "Права человека и демократия", 1991 год;
- c) "Соблюдение прав человека как фактор социального мира", 1998 год.

87. Среди других мероприятий по поощрению прав человека можно назвать организацию дискуссий в университете Ломе, профессионально-технических училищах, лицеях и колледжах, радио- и телепередачи.

88. Кроме того, Комиссия прилагала усилия для совершенствования стратегических аспектов повышения эффективности защиты прав человека.

5. Главное управление телерадиовещания и средств массовой информации

89. Главное управление телерадиовещания и средств массовой информации (ГУТСМИ) является независимым учреждением, гарантирующим и обеспечивающим свободу и защиту печати и других средств массовой информации (СМИ).

90. Оно представляет собой орган, следящий за равной доступностью официальных СМИ (радио, телевидение, печать) для политических партий и общественных объединений, и устанавливает правила подготовки, составления программ и вещания в государственных СМИ в связи с предвыборными кампаниями (статьи 2 и 7 Закона об организации и деятельности ГУТСМИ).

91. Руководящие работники всех вышеуказанных учреждений были избраны на свои посты и в настоящее время активно трудятся над решением поставленных задач.

92. В целях соблюдения и защиты свободы выражать свое мнение и свободы печати были приняты соответствующие законы, касающиеся печатных изданий и средств телерадиовещания: Закон № 98-004/PR от 11 февраля 1998 года о Кодексе печатных и других средств массовой информации и Органический закон № 96-10 от 21 августа 1996 года о структуре, организации и деятельности ГУТСМИ, которые гарантируют свободу выражения своего мнения.

93. Кодекс печатных и других средств массовой информации, введенный законом, принятым в феврале 1998 года, носит организационно-наказующий характер - в том смысле, что в нем определяются не только нарушения свободы печати и соответствующие санкции за них, но и организационные принципы, связанные с профессией работника массовых коммуникаций.

III. ЛОМЕЙСКОЕ РАМОЧНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

94. После президентских выборов 21 июня 1998 года глава государства со всей решительностью начал укрепление основ демократии и правового государства, создав Министерство по вопросам развития демократии и правового государства.

95. В контексте проводимой в этих целях политики он принял два основополагающих решения в связи с празднованием пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека.

96. Сначала он принял решение о преподавании прав человека в лицеях и колледжах Того. Подкрепляя свои решения делом, он посетил лицей Токуэн в Ломе, лично председательствовал на церемонии официального введения курса обучения в области демократии и прав человека в учебных заведениях страны. Выступая на церемонии, он призвал тоголезскую молодежь превратить обучение в этой области в фактор развития экономики и процветания всего тоголезского народа.

97. На той же церемонии глава государства лично участвовал в организованной по этому случаю раздаче 12 000 учебников по предмету прав человека и демократии.

98. Вслед за этим Президент Республики принял решение о проведении в 1999 году в Того "Года прав человека и диалога". Проведение в жизнь этого второго решения привело к подписанию Ломейского рамочного соглашения. В результате предварительных встреч представителей президентского движения и всех оппозиционных политических партий страны, прошедших в Париже и Ломе в мае и июне 1999 года, было положено начало общенациональному диалогу, открывшемуся в Ломе 19 июля 1999 года. Участники диалога поставили перед собой цель создать в стране климат взаимного доверия, способствующий национальному примирению. Все партии заявили о своей приверженности принципам демократии, правового государства, соблюдения прав человека, развития личности и гарантий безопасности для всех. В ходе обсуждений были затронуты следующие вопросы:

- a) соблюдение Конституции и условий смены руководства страны;
- b) статус бывших руководителей государства и политических деятелей;
- c) статус оппозиции и кодекс достойного поведения;
- d) финансирование политических партий;
- e) роль средств массовой информации;
- f) демократическое проведение и прозрачность выборов;
- g) безопасность и возвращение беженцев;
- h) восстановление международного престижа Того;
- i) создание совместного комитета по надзору за выполнением соглашения (СКН).

99. Совместный комитет по надзору, состоящий из 12 представителей президентского движения и 12 представителей оппозиционных партий вместе со вспомогательным персоналом, возглавил работу по осуществлению Ломейского рамочного соглашения.

100. Этот комитет разработал новый избирательный кодекс (Закон № 2000-007 от 5 апреля 2000 года о введении в действие Кодекса законов о выборах), положениями которого предусматривалось создание Национальной независимой избирательной комиссии (ННИК), в задачу которой входит организация и контроль проведения кампаний и консультаций, предшествующих выборам и референдумам, в контакте с Министерством внутренних дел и любыми другими государственными службами и учреждениями.

101. Члены ННИК и ее отделений назначаются на паритетной основе из числа представителей парламентского большинства и оппозиции и обладают самыми широкими полномочиями. Комиссия, действительно, является единственным органом, которому, согласно статье 9 Кодекса законов о выборах, поручаются следующие функции:

- a) организация и контроль проведения референдумов, выборов президента, выборов в общенациональные и местные законодательные органы;

- b) разработка законопроектов, актов и процедур, призванных, с одной стороны, обеспечить порядок, безопасность и прозрачность голосования, а с другой - гарантировать избирателям и кандидатам свободное осуществление их прав;
- c) сверка списков избирателей;
- d) назначение членов комиссии и ее отделений, подготовка персонала избирательных участков и инструктаж населения до проведения выборов;
- e) ведение и учет общих списков избирателей;
- f) заказ, печать и оформление именных карточек избирателя;
- g) заказ по единой форме бланков избирательных бюллетеней и всего оборудования и материалов, необходимых для проведения выборов;
- h) контроль за распределением оборудования и материально-технических средств проведения выборов по избирательным участкам;
- i) регистрация списков иностранных наблюдателей, приглашаемых правительством, которое выдает аккредитации по согласованию с комиссией;
- j) составление списков иностранных наблюдателей для приглашения правительством, которое выдает аккредитации по согласованию с комиссией;
- k) регистрация внутренних национальных наблюдателей на основе предварительно установленных критериев;
- l) выдача удостоверений наблюдателям и координация их действий;
- m) централизованный подсчет голосов и объявление результатов голосования;
- n) разрешение по обоюдному согласию споров и жалоб, связанных с проведением выборов:

102. Помимо этого, ННИК уполномочена на исключительной основе контролировать:

- a) подготовку сотрудников, обеспечивающих безопасность выборов, - через Министерство внутренних дел;

б) подготовку представителей государственных и частных средств массовой информации - через Государственное управление телерадиовещания и средств массовой информации (статья 12 Кодекса защиты закона о выборах).

103. После своего назначения члены созданной ННИК принесли присягу перед Конституционным судом, выбрали место работы комиссии и приступили к осуществлению своих функций в рамках данных им полномочий с целью организации парламентских выборов, первый и второй туры которых были назначены на 14 и 28 февраля 2001 года.

104. Седьмое правительство Четвертой Республики, сформированное в октябре 2000 года, взяло на себя решение задач по следующим трем направлениям:

а) создание условий для финансового и экономического восстановления страны на длительную перспективу;

б) укрепление основ правового государства, укоренение и развитие демократических начал;

с) проведение динамичной и открытой внешней политики, ориентированной на региональную интеграцию и африканское единство.

105. Несмотря на прекращение международного сотрудничества с Того и трудную экономическую конъюнктуру, правительство по-прежнему демонстрирует свою приверженность решению этих задач, способствующих возрождению чаяний тоголезского народа.

106. Того сохраняет свою убежденность в необходимости увязывать социально-экономическое развитие с соблюдением прав человека. Не вызывает сомнения, что нынешнее развитие страны сопровождается улучшением положения дел в области прав человека. Однако эффективное осуществление социальных, экономических и культурных прав в значительной степени ограничивается падением франка КФА, одним из последствий которого является заметный рост цен на потребительские товары. Ослабление франка КФА еще более снижает и без того невысокую покупательную способность населения и чревато ограничением их права на ведение приемлемого и достойного образа жизни.

107. В этой области перед правительством стоит немало задач, успешное решение которых может быть достигнуто только в контексте одновременного осуществления как двустороннего, так и многостороннего сотрудничества.

108. Долг тоголезского правительства - создать необходимые и достаточные условия для эффективного соблюдения прав человека и осуществления положений Международного пакта о гражданских и политических правах.

109. Для этого предстоит приложить немало усилий. Власти Того полностью отдают себе отчет в том, что всестороннее становление правового государства является серьезной задачей, которую в любом случае предстоит решать, причем на основе поэтапного подхода.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ: ИНФОРМАЦИЯ ПО СТАТЬЯМ 2-7 КОНВЕНЦИИ

СТАТЬЯ 2

110. Решимость Того применять положения Конвенции выражается прежде всего в том, что они были включены в национальное законодательство. Действительно, согласно статье 50 Конституции, "права и обязанности, которые провозглашены во Всеобщей декларации прав человека и международных договорах в области прав человека, ратифицированных Того, являются неотъемлемой частью данной Конституции".

111. В этой же Конституции открыто осуждается любая форма административно-юридических или практических действий, которые могут как благоприятствовать, так и препятствовать осуществлению прав человека по причинам этнической, расовой, семейной или региональной принадлежности. Так, в статье 11 говорится, что "...все люди равны в достоинстве и в правах. Никто не может быть поставлен в благоприятные или неблагоприятные условия по причине семейного, этнического или религиозного происхождения, экономического или социального положения, политических, религиозных, философских или иных убеждений".

112. Что касается статей 2 и 10 Конституции, то они предусматривают обязательство государства гарантировать, соблюдать и обеспечивать равенство перед законом всех граждан, независимо от их происхождения, расы, пола, социального положения или вероисповедания. Таким образом, все граждане без какого-либо различия между ними имеют равные возможности пользования теми правами, которые признаются внутренними законами и международными договорами в области прав человека.

113. В обеих статьях утверждается принцип равенства, который можно рассматривать применительно к разным аспектам.

А. Образование

114. Согласно статье 35 Конституции, "Государство признает право детей на образование и с этой целью обеспечивает соответствующие благоприятные условия. Школьное образование является обязательным для детей обоего пола в возрасте до 15 лет. [...]".

115. Указ № 16 от 6 мая 1975 года о реформе системы образования ставил задачу "охвата школьным обучением всех детей от 2 до 15 лет без различия пола, региональной или религиозной принадлежности". Из этого текста следует, что всем детям должны быть обеспечены одинаковые условия доступа к школьному образованию.

116. Государство дает таким образом всем гражданам равные шансы на получение знаний. Государственные и частные светские или конфессиональные школьные учебные заведения открыты для зачисления всех детей на одинаковых условиях.

117. Надо, тем не менее, отметить, что в целях поощрения женского образования государство приняло меры для снижения платы за обучение и установило школьные и университетские стипендии для учащихся женского пола.

118. Во всех учебных заведениях на всех ступенях обучения учащимся одного и того же класса или студентам одного и того же факультета преподают одинаковые предметы по одним и тем же учебным программам. Школьники и студенты одной и той же ступени или курса сдают одинаковые экзамены, и при этом никто из них не ставится в более благоприятные или менее благоприятные условия в зависимости от их этнического происхождения, вероисповедания, национальных или половых различий.

119. Однако ввиду физических особенностей женского организма установлена разная шкала оценок по физкультуре и разные спортивные нормативы для девочек и мальчиков. Эта мера не может рассматриваться как дискриминационная в соответствии с пунктом 4 первой статьи Конвенции. В данном случае речь идет о специальных мерах поддержки в отношении уязвимых групп населения.

120. В стране функционируют государственные, частные и конфессиональные школы, но ни одна из них не предназначена исключительно для представителей той или иной расовой или этнической группы.

121. В целях развития межрасового согласия школы открыты для детей, имеющих любое гражданство, среди преподавателей также имеются иностранцы. Например, в университете Ломе состав студентов, местных преподавателей и преподавателей-иностранцев изменялся с 1980 по 1990 год как показано в следующей таблице:

Таблица 1. Динамика численности студентов и преподавателей на факультетах и отделениях с 1980 по 1990 год

Год	Число факультетов и высших школ	Число студентов		Число преподавателей	
		местные	иностранцы	местные	иностранцы
1980/81	13	3 231	1 114	202	70
1981/82	13	3 403	728	215	70
1982/83	14	3 178	655	301	71
1983/84	14	3 055	679	250	58
1984/85	13	3 554	679	250	58
1985/86	13	4 228	827	211	58
1986/87	15	5 382	653	210	58
1987/88	15	6 412	560	233	66
1988/89	12	7 036	554	211	65
1989/90	12	7 058	674	266	58

Источник: Annuaire des statistiques universitaires, UB Lomé, 1991.

122. В университете Ломе к местным и иностранным студентам предъявляются одинаковые требования при зачислении, а в течение срока обучения им оказываются одинаковые социальные услуги в плане предоставления жилья, университетского транспорта, питания и медицинского обслуживания.

123. Следует, однако, заметить, что плата за зачисление для иностранцев выше. Зато студенты-иностранцы пользуются приоритетом при размещении в студенческих городках, если они обращаются с такой просьбой. Реальные расходы на обучение одинаковые как для местных, так и для иностранных учащихся, но государство дает дотации на содержание местных студентов.

В. Политические аспекты

124. Все граждане имеют равный доступ к участию в управлении государственными делами.

125. В целях борьбы с дискриминацией по этническому, региональному, религиозному или племенному признаку параграф 2 статьи 7 Конституции и Закон № 91/004 от 12 апреля 1991 года о Хартии политических партий формально запрещают привязку

политической партии к какому-либо району, этнической группе, вероисповеданию или корпоративному сообществу.

126. Так, например, вновь созданная политическая партия признается законной только при условии, что учредительный список ее членов территориально охватывает не менее чем две трети префектур страны (статья 11 Хартии политических партий), если они обращаются с такой просьбой. Реальные расходы на обучение одинаковы как для местных, так и для иностранных учащихся, но государство дает дотации на содержание местных студентов.

127. В целях поддержания национального единства и общественного согласия политические партии обязаны исключить из своих партийных программ и заявлений любые положения и высказывания, связанные с племенной рознью, этническим превосходством, регионализмом, расизмом, ксенофобией и религиозной нетерпимостью (пункт 3, статья 3 Хартии политических партий).

128. Политические партии должны способствовать защите формы республиканского строя и светского характера государства, защите свобод и основополагающих прав человека и гражданина (пункт 2, статья 5 Хартии политических партий).

129. Политические деятели, которые в письменной или устной форме способствуют разжиганию племенной розни, регионализма, ксенофобии и религиозной нетерпимости, подлежат преследованию по всей строгости закона (статья 26 Хартии политических партий). Аналогичным образом дело обстоит в отношении тех авторов, которые в форме письменных произведений или любыми другими информационными средствами распространяют идеи межплеменной вражды или пропагандируют расовую ненависть (статьи 86 и 87 Кодекса печатных и других средств массовой информации).

130. В Конституции Того признается и гарантируется свобода мысли, совести, религии, культов, мнений и высказываний в отношении любого лица или группы лиц.

131. Кроме того, все тоголезские граждане имеют право избирать и быть избранными на равных для всех условиях. Последние могут быть связаны либо с возрастом, либо с физической и умственной дееспособностью, либо с возможностями внесения залога и не касаются ни этнической принадлежности, ни религии, ни социального положения.

132. То же самое относится к назначению сотрудников государственных учреждений (статья 37 Конституции). Однако, согласно недавнему исследованию Международной

организации труда (МОТ)², две этнические группы населения имеют преимущественное представительство в отдельных секторах военной, государственной и частной администрации.

133. Согласно этому исследованию, проведенному на выборке из 1 645 служащих, к этнической группе Аджа-Эве-Мина относится 72,76%, а к этнической группе Кабье-Тем-Лоссо - 24,43% служащих, тогда как к другим группам - лишь 2,81%. Из этого видно, что некоторые этнические группы очень слабо представлены на государственной службе.

134. По данным того же исследования, в частном секторе: банках, страховых компаниях, сфере свободных профессий и среди вспомогательного персонала системы правосудия (адвокаты, нотариусы, судебные секретари), а также учреждениях и органах Организации Объединенных Наций (Всемирный банк, ПРООН, ЮНИСЕФ, ЮНФПА, ФАО, ВОЗ и другие) представители этнической группы Аджа-Эве-Мина составляют 80% работников.

135. Широкое представительство группы Аджа-Эве-Мина может отчасти объясняться не только тем, что по численности она самая крупная среди населения страны³, но также тем, что эта группа первая вступила в контакт с миссионерами, открывшими первые школы в Того. Надо отметить, что на юге первые школы появились в 1886 году, а в центре страны (Сокодэ) - лишь в 1897 году.

136. Согласно упомянутому исследованию, в тоголезской армии значительное большинство военнослужащих являются представителями народности Кабье-Тем-Лоссо. Из них формируется около 75% рядового и большая часть старшего офицерского и унтер-офицерского состава.

137. Такая структура личного состава вооруженных сил дает основания считать, что внутри армии существует какое-то предпочтение на основе этнической или региональной принадлежности. Но надо иметь в виду, что в Того некоторые народности почти не проявляют интереса к военной службе, учитывая ее особенности с точки зрения физической силы, выносливости, чувства долга, дисциплины, а также соблюдения действующих в любой армии уставов.

² Исследование на тему "Осуществление принципов и основополагающих прав, связанных с предоставлением и получением работы", финансировавшееся МОТ. Того, март 2001 года.

³ В общей численности населения народность Аджа-Эве-Мина составляет 52%, народность Кабье-Тем-Лоссо - 41% и другие народности - 7%.

138. Набор в армию и жандармерию проходит в центральном населенном пункте каждой префектуры на основе системы квот, пропорционально численности населения префектуры и свободного и добровольного волеизъявления кандидатов. Однако есть случаи, когда в отдельных префектурах число принятых по набору оказывается меньше установленной квоты из-за отсутствия достаточного числа желающих поступить на военную службу.

С. Социальные, экономические и культурные аспекты

139. Все граждане пользуются соответствующими правами на основе равенства.

140. Больницы, центры здоровья и планирования семьи открыты для всех граждан страны и иностранцев. Оплата консультаций, медицинских анализов и пребывания в больнице одинакова для всех пациентов независимо от их этнической или расовой принадлежности, с учетом коэффициентов надбавки за специализацию услуг. В итоге расходы на лечение могут быть разными в зависимости от профиля медицинских услуг и лечебного учреждения.

141. Все граждане имеют право на подачу судебного иска на тех же условиях наличия дееспособности и соблюдения процессуальных норм. Помимо этого, в пункте 1 статьи 702 Кодекса законов о личности и семье от 31 января 1980 года недвусмысленно говорится, что "иностранцы пользуются теми же правами, вытекающими из национальных законов, за исключением случаев коллизии законов, определенных в статьях 704-727 настоящего Кодекса".

142. Расовая, этническая, политическая или религиозная принадлежность не является критерием для ужесточения или смягчения наказания. Нарушения и наказания за них определяются и устанавливаются Уголовным кодексом (Постановление № 80-01 от 13 августа 1980 года). Что касается процедуры рассмотрения дел в судах, то она регулируется Законом № 83/01 от 2 марта 1983 года о введении в действие Уголовно-процессуального кодекса.

143. За всеми гражданами признается право на презумпцию невиновности и на рассмотрение их дел в разумные сроки, на помощь адвоката, на такое обращение, при котором уважается их человеческое достоинство.

144. Кроме того, каждый гражданин имеет право осуществлять любую коммерческую деятельность в любой точке национальной территории. Такой же свободой пользуются

иностранцы, проживающие в Того. Они занимают доминирующие позиции в некоторых отраслях внутренней торговли. Так, например, сектор подержанных товаров контролируется представителями нигерийской народности хибо. Разъездная торговля сосредоточена главным образом в руках нигерийцев и малийцев. То же можно сказать и о секторе предметов искусства, который контролируется малийцами и сенегальцами. Торговля бытовыми электротоварами осуществляется в основном гражданами Ливана, Сирии и Индии.

145. Осуществление экономической или коммерческой деятельности подразумевает одновременно свободу передвижения и выбора места жительства, что следует из статей 22 и 23 Конституции, в которых говорится следующее:

"Любой гражданин Того имеет право передвигаться свободно и устраиваться на национальной территории в любой точке по своему выбору в условиях, определенных законом или местным обычаем.

Никто из жителей Того не может быть лишен права на возвращение в Того или на выезд из страны.

Любой иностранец, законно находящийся на территории Того и соблюдающий действующие законы, свободен передвигаться по стране, выбирать в ней свое место жительства, а также имеет право свободно покинуть ее (статья 22).

Иностранец может быть выслан или экстрадирован с национальной территории Того лишь в силу решения, принятого в соответствии с законом. Ему должны быть предоставлены возможности для защиты в компетентном судебном органе" (статья 23).

146. Народности, проживающие в Того, и общины иностранцев на его территории самоидентифицируются благодаря своей культуре. Право отмечать традиционные праздники, проводить выступления танцевальных ансамблей, выражающих эту культурную самобытность, признано за всеми общинами местных жителей и иностранцев.

147. В соответствии со светским характером государства (статья 25 Конституции) в Того существует свобода отправления культов и выражения религиозных верований. Поэтому в стране можно встретить анимистов, мусульман, христиан и представителей других религиозных и философских течений. Рост числа христианских деноминаций, которых насчитывается около десяти в одном только Ломе, говорит о свободе религии. Любое лицо любой народности может свободно исповедовать любую религию по своему выбору.

D. Международные аспекты

148. Расовая дискриминация была порождением системы деколонизации Африки, территория которой была произвольно поделена, что по-прежнему способствует созданию расовой, этнической или религиозной напряженности.

149. Через несколько лет после обретения независимости, в эпоху однопартийности, государственные власти проводили политику, основанную на предотвращении всех форм расовой дискриминации, и старались насаждать и развивать повсюду чувства примирения, единства, солидарности и терпимости между всеми жителями Того.

150. В Того нет установленных государством различий или специальных мер защиты в отношении отдельных расовых, этнических групп или каких-либо категорий лиц.

151. Того прилагает усилия для создания региональных и субрегиональных объединений. Этим объясняется присутствие на территории страны крупных колоний проживающих там иностранцев.

152. Согласно статье 50 Конституции ссылки на положения Конвенции могут приниматься национальными судебными органами в качестве источника права.

СТАТЬЯ 3

153. Борьба за ликвидацию расовой дискриминации вызвала заметный прилив энергии у тоголезских властей, в результате чего были предприняты конкретные меры, способствующие развитию уважения к человеческому достоинству и расовой терпимости.

154. В свое время Того внесло значительный вклад в эту борьбу, решительно осудив пропаганду и поощрение расовой дискриминации, а также массовые убийства чернокожих жителей Южной Африки. Оно присоединилось к резолюциям о запрете на поставки вооружений и к эмбарго на военное снаряжение и радиоактивные материалы, а также сыграло существенную роль в оказании давления на режим апартеида.

155. Та же политическая решимость была не раз продемонстрирована в тех случаях, когда Президент Республики, действуя по своей инициативе, предлагал свои услуги доброй воли для прекращения братоубийственных или межэтнических войн в некоторых африканских странах, таких, как Чад, Либерия, Сьерра-Леоне, Гвинея-Бисау, бывший Заир.

156. Выражая свою приверженность делу мира как залогом безопасности и развития, Того нетерпимо относится к поощрению расовой или этнической дискриминации, равно как и ко всем актам насилия по отношению к какой-либо расовой категории или народности.

157. Политическая воля правительства, направленная на борьбу с расизмом, нашла свое выражение в ряде других инициатив, среди которых:

- ратификация Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
- ратификация Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него;
- ратификация Международной конвенции против апартеида в спорте;
- ратификация Конвенции 87 Международной организации труда (МОТ) о свободе ассоциации и защите права на организацию;
- ратификация Конвенции 98 МОТ о праве на организацию и заключение коллективных договоров;
- ратификация Конвенции 100 МОТ о равном вознаграждении;
- ратификация Конвенции 143 МОТ о трудящихся-мигрантах (дополнительные положения);
- присоединение к резолюциям и к эмбарго в отношении южно-африканского режима апартеида;
- поддержка освободительных движений, ведущих борьбу с апартеидом.

СТАТЬЯ 4

158. В пункте 4 статьи 48 Конституции Того сказано: "Любое действие или любое проявление, связанные с расизмом, регионализмом или ксенофобией, наказываются по закону". Тем самым устанавливается сам принцип наказуемости расовой дискриминации. Вместе с тем определены меры наказания за нее разработчики тоголезской Конституции,

провозгласившие этот принцип, оставили за соответствующими законами и подзаконными актами.

159. В этой связи можно обратиться к пункту 2 статьи 59 Уголовного кодекса, принятого 13 августа 1980 года, в котором говорится об оскорблениях с выражением презрительного отношения по признаку этнической, религиозной или национальной принадлежности жертвы. В этих случаях предусматриваются следующие наказания:

а) штраф в двойном размере по сравнению со штрафом (от 2 000 до 30 000 франков КФА), предусмотренным за грубое оскорбление, нанесенное злонамеренным образом публично или в письменном виде, то есть в сумме от 4 000 до 60 000 франков КФА;

б) от десяти до тридцати дней принудительных общественно-полезных работ под контролем органов исполнения наказаний.

160. Текст пункта 2 статьи 59 Уголовного кодекса, принятого 13 августа 1980 года должен рассматриваться в совокупности со статьями 34 и 36 этого же кодекса, устанавливающими следующие штрафные санкции, налагаемые органами полиции:

а) принудительные работы сроком не более двух месяцев;

б) штраф в размере не более 30 000 франков КФА

161. По сравнению с размерами штрафных санкций органов полиции, двойной штраф, предусмотренный пунктом 2 статьи 59, дает основания говорить о правонарушениях, а не о мелких нарушениях. К тому же штраф, наложенный полицией и не оплаченный в установленный срок, может, в отличие от упомянутого двойного, заменяться принудительными работами из расчета: один день работы - за 500 франков неоплаченного штрафа. Так что есть, о чем задуматься, выбирая между правонарушением и обычным мелким нарушением.

162. Можно также сослаться на возможность применения тех положений принятого 13 августа 1980 года Уголовного кодекса, которые касаются нарушения общественного спокойствия. Очевидно, что демонстрации в духе расизма, регионализма или ксенофобии могут серьезно нарушать общественный порядок, наносить ущерб делу примирения и сплочения нации.

163. С одной стороны, пунктом 2 статьи 182 этого Кодекса предусматривается, что, даже не принимая личного участия в несанкционированных уличных демонстрациях, их организаторы могут быть приговорены к лишению свободы на срок от одного до шести месяцев и к уплате штрафа от 20 000 до 100 000 франков КФА или к одному из этих видов наказания. В данном случае речь идет о наказаниях за правонарушение, а не о санкциях, налагаемых органами полиции.

164. С другой стороны, статья 183 Уголовного кодекса, принятого 13 августа 1980 года, предусматривает, что несанкционированная уличная демонстрация может нанести ущерб или повреждения общественному имуществу, собственности жителей прилегающих домов, припаркованным машинам. В таких случаях участники демонстрации могут быть приговорены к лишению свободы на срок от одного до шести месяцев, и здесь речь опять-таки идет о наказании исправительного характера, а не о штрафных санкциях органов полиции.

165. В этой связи можно также упомянуть положения статей 233 и 234 того же Кодекса, касающиеся посягательств на внутреннюю безопасность государства. Согласно статье 233, предусмотрены сроки лишения свободы от пяти до десяти лет для лиц, которые во время мятежа могут:

- a) участвовать в сооружении баррикад и других действиях, имеющих целью затруднить операции сил по поддержанию порядка (пункт 1);
- b) занимать общественные здания и постройки, чиня при этом беспорядки и расхищая имущество (пункт 2);
- c) заниматься грабежом в ущерб третьим лицам (пункт 4).

166. Статья 234 предусматривает высшую меру наказания для руководителей и организаторов мятежа, если последний повлек за собой смерть сотрудника сил по поддержанию порядка или постороннего лица, не имеющего отношения к проводимой акции (статья 234, а). С другой стороны, возможно их наказание в виде пожизненного заключения, если акция сопровождалась нанесением сотруднику сил по поддержанию порядка или постороннему лицу телесных повреждений, влекущих за собой потерю трудоспособности на срок более шести недель (статья 234, б).

167. Помимо принятого 13 августа 1980 года Уголовного кодекса, следует упомянуть Кодекс печатных и других средств массовой информации, некоторые положения которого касаются разжигания межрасовой или межэтнической ненависти, что может выражаться

либо в написании статей, публикуемых коммерческими или бесплатными изданиями, предназначенными для продажи или распространения в общественных местах или на собраниях; либо в подготовке плакатов, афиш, рисунков, гравюр, картин и эмблем, выставленных на публичное обозрение; либо через любое другое печатное или аудиовизуальное средство информации (статьи 86 и 87, Кодекс печатных и других средств массовой информации, принятый 11 февраля 1998 года). В этих случаях предусмотрены следующие наказания:

а) лишение свободы на срок от трех месяцев до одного года;

б) штраф в размере от 100 000 до 1 000 000 франков КФА (статья 87, Кодекс печатных и других средств массовой информации, принятый 11 февраля 1998 года).

168. Согласно пункту 2 статьи 7 Конституции от 14 октября 1992 года, политические партии и объединения политических партий не могут отождествляться с каким-либо регионом, этнической группой или религией.

169. Этот запрет на дискриминацию, основанную на региональном, этническом или религиозном предпочтении, закреплен в Хартии политических партий, принятой законом от 12 апреля 1991 года. Так, в пункте 3 статьи 3 Хартии говорится, что политические партии обязаны исключить из своих партийных программ и заявлений любые положения и высказывания, связанные с племенной рознью, этническим превосходством, регионализмом, расизмом, ксенофобией и религиозной нетерпимостью.

170. Надо отметить, что создаваемая политическая партия признается законной только при условии, что ее учредители представляют не менее чем две трети префектур страны (статья 11 Хартии политических партий).

171. Положениями статьи 26 той же Хартии предусмотрено, что политические деятели, которые в письменной или устной форме способствуют разжиганию племенной розни, регионализма, ксенофобии и религиозной нетерпимости, подлежат преследованию по всей строгости закона. При этом возможна квалификация таких случаев как действий и проявлений в качестве посягательств на общественное спокойствие, что дает основания для применения положений пункта 2 статьи 182 и статьи 183 Уголовного кодекса от 13 августа 1980 года, причем в совокупности со статьями 46 и 79, относящимися к умышленному насилию, а также со статьей 50 этого же Кодекса, касающейся разного вида угроз.

172. Следует также упомянуть положения Кодекса от 11 февраля 1980 года о печатных и других средствах массовой информации, запрещающие руководителям государственных или частных издательств, а также руководителям государственных или частных компаний радио- и телевидения разжигать межрасовую или межэтническую ненависть под страхом уплаты штрафа и лишения свободы.

173. И наконец, из вышесказанного следует, что Уголовный кодекс от 13 августа 1980 года, Кодекс от 11 февраля 1980 года о печатных и других средствах массовой информации и Хартия политических партий, утвержденная в апреле 1991 года, предусматривают уголовные санкции, которые в первую очередь направлены на то, чтобы предотвратить дискриминацию по преференциальному признаку региональной, этнической или религиозной принадлежности.

174. Помимо этого, хотя в Того никогда не отмечалось противоречий, связанных со специфическими требованиями отдельных социальных слоев, называющих себя меньшинствами, надо признать наличие в стране двух доминирующих народностей, а именно:

- народности Аджа-Эве-Мина, представляющей 52% всего населения Того и занимающей ведущие позиции на государственной службе;
- народности Кабье-Тем-Лоссо, составляющей 41% всего населения страны и 75% личного состава вооруженных сил.

175. По сути, речь идет о том, чтобы все народности Того могли воспользоваться результатами процесса развития страны. В этом плане применение закона от 11 февраля 1998 года о децентрализации должно способствовать достижению регионального равновесия в соответствии со всеобщими чаяниями.

176. Явление расовой дискриминации не имеет в Того широкого распространения. В стране нет движений или организаций, основанных на расистских идеях или строящих свои теории на превосходстве какой-либо одной расы, одного народа или одной народности. Следует, однако, отметить, что после начала демократического процесса в 1990 году страна едва не пришла к состоянию межэтнической нетерпимости, когда некоторые частные газеты публиковали тенденциозные статьи с призывами, разжигающими этническую и племенную рознь.

177. При поддержке некоторых политических деятелей, стремившихся к созданию обстановки нестабильности и беспорядка, началось противостояние отдельных

народностей, что привело к убийствам, охоте за людьми и перемещению отдельных групп населения.

178. Желая положить конец этому новому для страны явлению, правительство еще раз подтвердило, что национальное единство и мир являются приоритетами его политики. Решая задачу нормализации социальной обстановки, правительство выступило с инициативой проведения, начиная с 1993 года, Дней примирения, проводило политику "всеобщего прощения" и выступило с развернутой программой целенаправленной агитационно-просветительской деятельности. Так, в пяти регионах Того прошли семинары на тему: "Демократия и национальное примирение", "Демократия и терпимость", организованные Министерством по защите прав человека и реабилитации. Эти мероприятия объединили преподавателей, профсоюзных деятелей, традиционных лидеров, сотрудников сил по поддержанию порядка, судей и прокуроров, журналистов, представителей гражданского общества и руководства политических партий.

179. При поддержке гражданского общества, в частности Тоголезской ассоциации за отказ от применения насилия, организовавшей в Ломе национальный семинар на тему "Свобода и отказ от применения насилия в условиях демократии", правительство смогло быстро восстановить социальный порядок, этническую терпимость и национальное единство.

180. Для составителей коммюнике ниже приводятся примеры семинаров:

- "Права человека и средства массовой информации";
- "Пресса, этика, деонтология и законодательство";
- "Язык средств массовой информации в период конфликта";
- "Эффективное государственное управление и борьба с коррупцией".

181. Отметим, однако, что во время периода социально-политических волнений 1990-х годов к политическим деятелям, разжигавшим чувства этнической или племенной розни, не применялась практически ни одна из санкций, предусмотренных Уголовным кодексом.

СТАТЬЯ 5

А. Право на равенство перед судом и всеми другими органами, отправляющими правосудие

182. Защита всех граждан Того обоего пола и их права на равенство перед законом признается Конституцией, которая торжественно подтверждает, что, как сказано во Всеобщей декларации прав человека, "Все люди равны в своем достоинстве и правах" (статья 1).

183. Право на равенство перед судом или другим административным органом закреплено в Того многочисленными правовыми актами, в том числе Уголовно-процессуальным кодексом, который четко устанавливает это право в своей статье 2: "Правом возбуждать гражданский иск о возмещении ущерба, причиненного каким-либо преступлением или правонарушением, наделены все, кто лично пострадал от ущерба, причиненного непосредственно данным правонарушением".

184. Доступ к судам открыт для всех сторон судебного разбирательства, считающих, что были нарушены их права, и каждая из них может обращаться со своим делом в судебные органы любой инстанции, как это уточняется в статье 19 Конституции. Каждый имеет право на то, чтобы его дело было рассмотрено и справедливо урегулировано в течение разумного срока независимым и беспристрастным судом.

185. Что касается аппарата органов правосудия в Того, то здесь есть проблемы, объясняющиеся нехваткой материальных средств, человеческих ресурсов и уровнем подготовки судей административных судов. Эти факторы не позволяют работникам магистратуры должным образом выполнять свои функции.

186. Расходы на правосудие для местных граждан и иностранцев одни и те же. Но надо отметить, что нет правил, определяющих размеры вознаграждения адвокатов и вспомогательных работников юстиции, что иногда приводит к дискриминационным требованиям оплаты счетов за юридические услуги.

187. Ввиду этого стороны судебного разбирательства предпочитают обращаться к внесудебным механизмам, таким, как НКПЧ, или службам по поддержанию порядка, с тем чтобы добиться скорейшего решения по своему делу.

188. Право на равенство перед судом вытекает из принципа равенства мужчин и женщин перед законом (статья 2 Конституции).

В. Право на личную безопасность

189. Статья 21 Конституции гарантирует священный и неприкосновенный характер человеческой личности.

190. Право на личную безопасность защищено законами и Уголовным кодексом, который в своих статьях 44-53 определяет в качестве наказуемых произвольные и незаконные посягательства на эту безопасность. Ситуации, затрагивающие личную безопасность на законных основаниях, также юридически регламентированы. Речь идет о предварительном заключении (статьи 112-124) и задержании, срок которого составляет сейчас до 48 часов. В течение этого периода задержание может быть продлено исключительно по письменному распоряжению прокурора Республики.

191. Для исправления последствий любых видов злоупотреблений Конституция в своих статьях 15 и 21 предусматривает профилактические меры по предоставлению защиты жертве злоупотреблений и принудительные меры по отношению к любому государственному служащему, чьи насильственные действия могли бы представлять угрозу для жизни любого лица.

192. В полномочия НКПЧ входит поощрение прав человека и их защита от любых злоупотреблений администрации (арест и содержание под стражей, бесчеловечные или унижающие виды обращения). В этом плане была проделана и продолжается серьезная работа для изменения психологии поведения всех жителей Того.

193. Любое лицо имеет право на гарантию своей безопасности и свободы. Это включает запрет на произвольный арест (статья 15 Конституции).

194. Процедуры ареста, обвинения и вынесения приговора регулируются Уголовно-процессуальным кодексом. Статьи 15-20 Конституции 1992 года также определяют условия ареста лиц, задержанных за нарушения закона. Статья 19 предусматривает возмещение ущерба, причиненного в результате судебной ошибки или сбоев в работе судебного механизма.

195. Закон четко определяет условия задержания и ареста. Арест и предъявление обвинения могут производиться только на достаточных основаниях, а именно в случае нарушения уголовного законодательства.

196. В тоголезском праве предъявление обвинения регулируется статьей 92 Закона № 83-1 от 3 марта 1983 года о введении в действие Уголовно-процессуального кодекса.

197. Строго запрещается арест лиц по основаниям их гражданской или коммерческой задолженности.

198. Офицеры и сотрудники полиции не имеют права арестовывать граждан без предъявления ордера на арест, если только речь не идет о задержании на месте преступления. Но на практике эти положения иногда нарушаются, хотя судьи и не оставляют без должного внимания такие случаи.

199. Всплеск преступности, связанной с насилием (преднамеренные убийства, умышленное нанесение побоев и ранений, убийства при отягчающих обстоятельствах, вооруженные ограбления с убийством), ранее приписывали трудностям переживаемого страной периода социально-политических волнений 1990-х годов.

200. На сегодняшний день еще отмечается наличие преступности, связанной с насилием, которая представляет серьезную угрозу жизни, свободе и безопасности человеческой личности.

201. Действительно, имеются случаи, когда в полицию сообщалось о раненых или убитых у себя дома лицах или о лицах, у которых забрали машину под угрозой оружия, причем эти правонарушения совершались хорошо организованными преступными группами.

202. Для обеспечения гарантий безопасности человеческой личности государственные власти были вынуждены принять меры как профилактического, так и репрессивного характера. В качестве профилактических мер были созданы окружные комиссариаты и специальное подразделение полиции непосредственной защиты.

203. Сначала были созданы окружные комиссариаты (постановлением от 6 февраля 1995 года), которые заменили собой районные комиссариаты. В их задачу входила организация и несение круглосуточной патрульной службы. Для этого комиссариатам были в рамках сотрудничества предоставлены надлежащие материально-технические средства оперативного назначения, которых, несмотря на это, по-прежнему не хватает.

204. Наконец, идея создания специальных подразделений полиции непосредственной защиты заключается в том, что полиция должна находиться в непосредственной близости

к гражданам, безопасность которых она должна охранять. В итоге был сформирован специальный полицейский корпус с задачей наблюдения за обстановкой в ряде общественных мест. В этом контексте следует рассматривать круглосуточное проведение рейдов совместных патрульных групп, состоящих из представителей всех видов сил по поддержанию безопасности, особенно в кварталах повышенного риска, которые в первую очередь привлекают внимание организованной преступности.

205. Что касается репрессивных мер, то они связаны с немедленным реагированием на совершенное правонарушение какой бы то ни было степени тяжести. Для этого, помимо полномочий уголовной полиции, которыми наделены все подразделения за исключением службы общественного порядка, полиция располагает двумя подразделениями, специализирующимися на оперативно-розыскной деятельности и на выявлении и пресечении готовящихся преступлений в широком смысле слова.

206. Так, в настоящее время создана и функционирует бригада по борьбе с бандитизмом, в задачу которой входит задержание на месте преступления. Надо добавить, что это подразделение действует во всех кварталах города, оперативно реагируя на обращения потерпевших, которые поступают, в частности, по телефонному номеру "Вызов полиции".

207. Наряду с бригадой по борьбе с бандитизмом действует бригада на базе уголовной полиции, составленная из сотрудников, специализирующихся в основном на методах выявления и пресечения готовящихся преступлений. Выявление преступлений включает, в частности, агентурное внедрение в преступные сообщества, что позволяет в дальнейшем предотвратить осуществление их преступных намерений.

208. В статье 49 Конституции 14 октября 1992 года уточняется, что силы по поддержанию безопасности и полиция, действуя под руководством правительства, выполняют задачу по защите свободного отправления прав и свобод, выступают гарантом безопасности граждан и их имущества. Следует упомянуть в этой связи пункт 4 статьи 21 Конституции, в котором предусматривается, что любой государственный служащий, виновный в совершении актов насилия, таких, как пытки или жестокое обращение, подлежит наказанию согласно действующему законодательству.

209. В этой связи надо вспомнить о санкциях, которые, согласно 149-й и след. статьям Уголовного кодекса от 13 августа 1980 года, применяются к лицам, совершившим должностные преступления. Таковыми являются "Любое преступление или правонарушение, совершенное при исполнении своих должностных обязанностей или в связи с их исполнением магистратом или чиновником, наделенным в какой-либо мере полномочиями государственной власти" (пункт 1, статья 149 Уголовного кодекса).

В случае посягательства на свободу личности виновный подлежит наказанию в двойном размере по сравнению с частным лицом (пункт 1, статья 150 Уголовного кодекса). Если же речь идет о преступлении, за которое предусмотрено наказание в виде пожизненного заключения, то, будучи квалифицированным как должностное, такое преступление может повлечь за собой высшую меру наказания. В этой связи следует упомянуть и гражданскую ответственность служащих, наделенных в какой-либо мере полномочиями государственной власти, в данном случае - офицеров и сотрудников уголовной полиции.

210. Условия обращения с задержанными и заключенными, такие, как уважение их достоинства, раздельное содержание задержанных и осужденных лиц, а также несовершеннолетних и взрослых правонарушителей, определяются Конституцией (статьи 16 и 17), Указом № 488 от 1 сентября 1993 года об условиях пенитенциарного режима в Того (статьи 9, 10 и 16) и Декретом от 30 ноября 1928 года о пенитенциарном режиме для несовершеннолетних правонарушителей.

211. На практике не всегда удается обеспечить надлежащие условия тюремного содержания и жизни заключенных, а также их подготовку к возвращению в общество, что связано с дефицитом финансирования. Зачастую начальники тюрем ссылаются на финансовые проблемы, чтобы объяснить трудности, препятствующие принятию необходимых мер.

212. Условия для задержанных правонарушителей в местах содержания под стражей (полиция или жандармерия) или в местах лишения свободы (тюрьма) могут и в самом деле выглядеть неадекватными, если исходить из положений статьи 10 Международного пакта о гражданских и политических правах.

213. Есть две причины того, что эти положения не осуществляются должным образом, а именно:

а) недостаточная подготовка надзирателей в сфере основополагающих понятий в области прав человека;

б) материально-технические проблемы, связанные с отсутствием адекватной структуры или инфраструктуры, необходимой для эффективного осуществления положений Международного пакта о гражданских и политических правах.

214. В отношении первой из указанных причин ясно, что при условии соответствующего обучения и приобщения надзирателей к принципам соблюдения прав человека число часто совершаемых ими нарушений сократилось бы и даже свелось на нет.

215. Прилагаются усилия к тому, чтобы внушить сотрудникам, работающим в указанных областях, те понятия, которые необходимы для достижения поставленной цели. Так, Министерство юстиции, развития демократии и правового государства начало в декабре 1998 года вывешивать и распространять текст Всеобщей декларации прав человека в центральном комиссариате и дворце правосудия в Ломе. В это же время проводились аналогичные мероприятия в центральных населенных пунктах пяти регионов страны. Усилия по распространению документов по правам человека будут продолжены по всей территории страны, в частности во всех комиссариатах, тюрьмах и других местах содержания под стражей.

216. Что касается второй причины, то следственные изоляторы пока не обладают надлежащей инфраструктурой для строгого выполнения положений статьи 10 Международного пакта о гражданских и политических правах. К сожалению, осужденные и задержанные лица, взрослые и несовершеннолетние правонарушители находятся там в условиях совместного содержания, что является вредным для наиболее уязвимых из них.

217. Здесь также все сводится к тому, чтобы изыскать средства для создания в стране необходимой адекватной пенитенциарной инфраструктуры, отвечающей средним международным нормам. Отдавая себе отчет в этих проблемах, Министерство юстиции взяло на себя проведение целой серии мероприятий по повышению информированности и обучению руководителей пенитенциарной администрации Того.

218. Так, Министерство юстиции в сотрудничестве с посольством Соединенных Штатов в Того организовало 12-13 октября 1995 года в Ломе и 18-19 октября 1995 года в Каре учебные семинары для начальников тюрем Того на тему "Правосудие и пенитенциарный режим".

219. Эти семинары, предназначенные для управляющих и начальников тюрем, руководителей подразделений органов территориальной безопасности, магистратов, адвокатов, тюремных священников, социальных работников, представителей Министерства по вопросам прав человека и реабилитации, позволили их участникам обменяться опытом в том, что касается:

- ответственности персонала пенитенциарных учреждений;
- отношений между следственными судьями и пенитенциарной администрацией;
- прав и обязанностей заключенных.

По результатам семинара были составлены рекомендации для руководителей пенитенциарной администрации и ответственных работников Министерства юстиции.

220. Эти рекомендации касаются автономного управления тюрьмами, создания новых инфраструктур, реконструкции тюремных помещений и оборудования, условий гигиены и поддержания здоровья заключенных и т.д.

221. Недавно глава Французской миссии по сотрудничеству и культурной деятельности утвердил финансирование проекта, направленного на улучшение условий содержания заключенных в пенитенциарных учреждениях в Ломе (гражданская тюрьма, изолятор для несовершеннолетних), передав Министерству юстиции и Министерству по вопросам прав человека средства на общую сумму в 50 млн. франков КФА. Начало осуществлению этого проекта было положено на церемонии "начала строительных работ", которая прошла в гражданской тюрьме Ломе 1 декабря 1997 года.

С. Право принимать участие в руководстве государственными делами

222. На всех граждан возлагается задача прямо или косвенно участвовать в управлении государственными делами. Это право граждан закреплено в Конституции страны (статья 2, пункт 3 и статья 4, пункт 1 Конституции).

223. Однако можно с почти полной уверенностью сказать, что повседневная практика не подтверждает эффективного участия граждан в управлении этими делами.

224. Надо отметить недостаточный уровень представительства женщин и некоторых народностей, таких, как пехлы, в правительстве, Национальном собрании, магистратуре и в учреждениях (Конституционный суд, ГУТСМИ, ННИК, НКПЧ, Высший совет магистратуры и т.д.).

225. Все граждане имеют, разумеется, право лично или через своих представителей выставлять свою кандидатуру на выборные должности в государственной администрации.

226. Выборы осуществляются всеобщим, прямым, равным и тайным голосованием (статьи 5 и 51 Конституции).

227. Вместе с тем было бы весьма полезно приобщить широкие слои населения и гражданское общество к управлению государственными делами во всех областях экономической, политической и социальной жизни страны.

228. Процедура голосования и выдвижения кандидатур определяется законодательными актами. Проведение выборов регулируется Законом № 2000-007 от 5 апреля 2000 года о Кодексе законов о выборах. Материально-техническое обеспечение проведения выборов, подсчет, проверка и объявление их результатов осуществляются ННИК (см. выше пункты 100-103).

229. Право голоса закреплено за всеми гражданами Того, достигшими 18 лет и пользующимися гражданскими и политическими правами, внесенными в избирательные списки и не попадающими ни под один из предусмотренных законом случаев недееспособности (статья 5 Конституции, статьи 2-12 Кодекса законов о выборах).

230. По Закону № 2000-007 от 5 апреля 2000 года, любой гражданин Того может выставлять свою кандидатуру и баллотироваться в качестве кандидата, если отвечает условиям возрастного ценза, не является недееспособным и не лишен по закону права участвовать в выборах (статья 74). Так, не могут быть избраны военнослужащие всех званий, находящиеся на действительной службе, и служащие, которые по своему статусу лишены права баллотироваться на выборные должности (статья 75).

231. В целях построения правового, светского, демократического и социального государства в Того была принята Конституция, известная как "Конституция Четвертой Республики", утвержденная на референдуме 27 сентября 1992 года. В пятнадцати статьях ее подраздела I раздела II широко изложены положения, касающиеся прав, свобод и обязанностей граждан.

D. Право на свободу передвижения

232. Статья 22 Конституции 14 октября 1992 года закрепляет право на свободу передвижения в следующей формулировке: "Любой гражданин Того имеет право свободно передвигаться и выбирать место жительства на национальной территории в любой точке по своему выбору в условиях, определенных законом или местным обычаем".

233. К этому следует добавить положения статей 23 и 24 Конституции. Статья 23 запрещает выдачу или высылку иностранца с национальной территории иначе, как по

решению, принятому в соответствии с законом, и обеспечивает ему возможность представить доводы в свою защиту перед компетентным судебным органом.

234. Свобода передвижения подразумевает для граждан Того, проживающих на его территории, право покинуть свою страну и вернуться в нее в любой момент без каких-либо опасений. Любой гражданин Того имеет также право свободного передвижения внутри страны и свободного выбора своего места жительства.

235. Прежде всего право любого гражданина Того поселиться на территории страны вытекает не только из запрета на экстрадицию любого жителя Того с национальной территории, как указано в статье 24 Конституции, но также из ряда законодательных актов, требующих обязательного пребывания на этой территории. Отметим, что сегодня понятие места пребывания все чаще конкурирует с понятием места жительства. Так, согласно приложению к Кодексу законов о личности и семье от 31 января 1980 года, идентификация лица включает его имя и фамилию и указание места жительства, а при отсутствии последнего - места пребывания, которое определяется как то место, где реально зафиксировано нахождение данной личности.

236. Помимо определения места жительства супругов существует и право на свободный выбор места жительства, предусмотренное в Гражданском процессуальном кодексе от 15 марта 1982 года и Уголовно-процессуальном кодексе от 2 марта 1983 года.

237. Наконец, право каждого гражданина Того выезжать за пределы государства с последующим беспрепятственным возвращением в Того связано с некоторыми ограничениями, в частности представлением необходимых для выезда документов. Если в рамках Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) достаточно иметь действительное национальное удостоверение личности, то для поездки в Европу, Америку и на другие континенты требуется паспорт.

238. Статус иностранцев, выбирающих Того местом своего проживания, регулируется законом № 87-12 от 18 ноября 1987 года о контроле за проживанием иностранцев и декретом № 96-113 от 16 октября 1996 года, определяющим общие условия выдачи виз и видов на жительство иностранцам и устанавливающим особые режимы.

239. За пределами Того въездная виза и вид на жительство выдаются дипломатическими и консульскими представительствами, почетными консулами Тоголезской Республики, а также любыми другими дипломатическими и консульскими представительствами других стран, получивших от Того соответствующие полномочия.

240. Для членов дипломатических и консульских миссий и сотрудников международных организаций видом на жительство является их дипломатическая карточка, выдаваемая министерством иностранных дел и сотрудничества (статья 10 Декрета № 96-113).

Е. Право на гражданство, право на вступление в брак и право наследования

241. Согласно статье 32 Конституции 14 октября 1992 года, "тоголезское гражданство предоставляется по праву детям, рожденным от отца и матери, являющихся гражданами Того. Другие случаи предоставления гражданства определяются законом". Однако основным регулирующим документом в этой области является Кодекс законов о гражданстве, принятый 7 сентября 1978 года.

242. Этот кодекс различает тоголезское гражданство по происхождению и приобретенное тоголезское гражданство, о чем говорится в проекте кодекса прав и обязанностей ребенка (статья 14 и след.).

243. Что касается тоголезского гражданства по происхождению, то необходимо также различать его предоставление детям по гражданству родителей и детям, которые родились в Того. Мы остановимся только на последнем случае, поскольку первый уже упоминался выше.

244. Предоставление тоголезского гражданства на основании рождения на национальной территории связано с тремя возможностями.

245. Во-первых, тоголезским гражданином считается ребенок, родившийся в Того от родителей-иностранцев, которые сами родились в Того. Это правило основано на презумпции интеграции ребенка в государственное сообщество. Так, гражданство Того по праву почвы получить легче, если оба родителя ребенка, родившегося в Того, сами родились на его территории. Надо добавить, что и в этом, и в другом случае требуется, чтобы родители фактически являлись тоголезцами.

246. Затем, тоголезское гражданство предоставляется в силу факта рождения на территории Того любому лицу, которое не может претендовать на какое-либо другое гражданство по происхождению (статья 2 Кодекса законов о гражданстве). Это правило позволяет предоставлять тоголезское гражданство детям-апатридам на том лишь основании, что они родились в Того. Оно позволяет также предоставлять тоголезское гражданство детям без гражданства, а также тем детям иностранцев, которым не может

быть передано гражданство родителей, поскольку такая передача не предусмотрена законодательством страны их гражданства.

247. Наконец, найденный ребенок в возрасте до пяти лет, родившийся на тоголезской территории, может претендовать на получение тоголезского гражданства по праву почвы. Это вытекает из Закона № 89-16 от 24 октября 1989 года, в котором сказано: "Ребенок в возрасте до пяти лет, обнаруженный на тоголезской территории и чьи родители неизвестны, считается родившимся в Того и вписывается как таковой в книгу записи актов гражданского состояния". Это положение должно распространяться на всех детей, родившихся от неизвестных родителей, так как ни одно государство ни в коем случае не должно допускать возникновения ситуаций безгражданства, которые означали бы, что ни одна страна не хочет признать ребенка своим гражданином.

248. Что касается приобретения тоголезского гражданства, то ребенок, родившийся от отца, получившего гражданство Того путем натурализации, приобретает тоголезское гражданство по праву (статья 20 Кодекса законов о гражданстве).

249. Возможно также приобретение гражданства в связи с заключением брака. Так, проект кодекса прав и обязанностей ребенка предусматривает, что девушка-иностранка в возрасте до 18 лет, вышедшая замуж за тоголезца, имеет право на приобретение тоголезского гражданства, причем для этого не требуется согласие ее родителей. Более того, она может отказаться от приобретения тоголезского гражданства, заявив об этом до церемонии регистрации брака (статья 20).

250. Кроме того, девушка-тоголезка моложе 18 лет, выходя замуж за иностранца, сохраняет свое гражданство, если только не откажется от него, специально заявив об этом до регистрации брака. Это заявление, которое может быть сделано без разрешения родителей, имеет силу, только если она может взять гражданство мужа в соответствии с законами его страны (статья 21).

251. В Того брак может быть заключен только между мужчиной и женщиной, достигшими возраста соответственно 20 и 17 лет. Однако с разрешения судебных властей возможно и бракосочетание тех, кто не достиг требуемого возраста. Речь идет об эмансипированных несовершеннолетних подростках и несовершеннолетних, которые получили на это согласие своих родителей или опекунов.

252. Согласие супругов является необходимым условием для заключения брака. Каждый из супругов, даже несовершеннолетний, должен лично выразить свое согласие на брак (статья 44 Кодекса законов о личности и семье).

253. Следовательно, если не получено согласие одного или обоих супругов или это согласие было дано по принуждению, брак объявляется недействительным. Согласно статье 81 Кодекса законов о личности и семье, работник отдела записи актов гражданского состояния обязан удостовериться в согласии обоих супругов в момент регистрации брака, о чем ему должны заявить обе стороны, подтвердив, что они желают стать мужем и женой. На практике отсутствие личного согласия супругов наблюдается редко. Требуя обоюдного согласия супругов, законодатель стремится не допустить заключения принудительных браков.

254. Для приобретения законной силы брак должен быть обязательно зарегистрирован работником отдела записи актов гражданского состояния.

255. Право наследования регулируется положениями 391-й и последующих статей Кодекса законов о личности и семье от 31 января 1980 года. В этой области законодатель проводит различие между наследованием по обычному праву как одним из элементов общего права и наследованием по письменному распоряжению в том случае, если покойный наследодатель еще при жизни заявил, что отказывается от передачи наследства по обычному праву.

256. Однако в обычном праве главной характеристикой положений, защищающих наследственные интересы детей, является дискриминация последних по половому или возрастному признаку. Так, согласно положению обычного права, устанавливающему принцип неотчуждаемости и неделимости земельного участка, принадлежащего семье, дети женского пола не могут наследовать эту землю. Это положение подразумевает, что каждый из детей может претендовать на наследуемую часть движимого имущества отца и матери, но что недвижимость остается исключительно за наследниками мужского пола.

257. Закон о гражданстве наделяет любую женщину-иностранку, вышедшую замуж за тоголезца, правом на приобретение гражданства супруга, если только она не откажется от этого права в момент регистрации брака для сохранения своего исходного гражданства (статьи 5 и 6 Кодекса законов о гражданстве).

Г. Право на свободу мысли, религии, убеждений и их свободное выражение, право на свободу мирных собраний и ассоциаций

258. Свобода мысли, совести и религии закреплена в статье 25 Конституции. В наши дни можно свободно исповедовать любую религию. В статье 25 Конституции, провозглашающей свободу религии, говорится, что:

"Любое лицо имеет право на свободу мысли, совести, религии и отправления религиозных обрядов, а также на свободу убеждений и их выражения".

"Эти права и свободы осуществляются в рамках действующих законов и подзаконных актов. Организация и отправление религиозных культов предусматривают соблюдение законности. То же касается философских школ. Отправление религиозных культов и выражение религиозных верований предполагает уважение светского характера государства. Религиозные конфессии имеют право на свободную организацию и свободную деятельность в рамках соблюдения законности".

259. На основе этих положений правительство рассматривает свободу религии как одно из основополагающих прав человека, которое подлежит защите.

260. Первая статья Конституции, где говорится, что Того "является правовым государством, носящим светский, демократический и социальный характер", подразумевает отсутствие какого-либо принуждения, касающегося исповедования религии по своему выбору.

261. Соответственно, с одной стороны, в плане образования любая религия имеет право создавать свои школы. Граждане могут посещать протестантские, мусульманские, католические и другие школы по своему усмотрению.

262. С другой стороны, члены одной и той же семьи могут свободно исповедовать разные религии.

263. На сегодняшний день различные религиозные группы, представляющие собой реальную силу, способствуют, каждая по-своему, построению правового государства уже тем, что существуют и действуют, пользуясь свободой совести и религиозных отпавлений.

264. Свобода выражения своих убеждений и свобода печати гарантируются и защищаются положениями статей 25 и 26 Конституции. При этом законодательные рамки свободы печати устанавливаются законом № 98- 004/PR от 11 февраля 1998 года с поправками и дополнениями, внесенными законом № 2000/006/PR от 23 февраля 2000 года о введение в действие Кодекса печатных и других средств массовой информации. Независимый конституционный орган (ГУТСМИ - Главное управление телерадиовещания и средств массовой информации) следит за соблюдением

деонтологических принципов в области массовых коммуникаций и за обеспечением равного доступа всех политических партий к государственным средствам массовой информации. Он также является органом поощрения и защиты свободы печати в Того.

265. В августе 2000 года Национальное собрание приняло закон о профессиональной организации журналистов и технических работников средств массовой информации.

266. Замечание Комитета по поводу ограничения свободы выражения своего мнения в Того справедливо по отношению ко времени и сути этого вопроса. Действительно, введение свободы прессы в Того повлекло за собой, с одной стороны, бурное развитие частных средств печати, радио и телевидения, выразивших разные политические мнения и убеждения, а с другой стороны, породило противоречивые дискуссии о роли и месте государственных средств массовой информации.

267. На сегодня в Того насчитывается 92 газеты, около 20 радиостанций и три канала телевидения.

268. К сожалению, частные печатные издания сразу же втянулись в кампанию по распространению искаженных новостных сообщений, оскорбительных и порочащих заявлений в адрес командования вооруженных сил и отдельных граждан. В этом хаотичном контексте суды, уполномоченные обеспечивать законность, начали принимать к рассмотрению жалобы на нарушения, допущенные в сфере информации. Во всех случаях отправление судебной процедуры осуществлялось на основе Кодекса печатных и других средств массовой информации Того.

269. Надо заметить, что к настоящему времени многие органы печати прекратили свое существование либо по финансовым причинам, либо из-за неумения правильно распорядиться находившимися в их распоряжении ресурсами.

270. Согласно статье 30 Конституции от 14 октября 1992 года, государство признает и гарантирует на условиях, установленных законом, осуществление свободы мирных собраний и демонстраций без применения насильственных средств.

271. Так, принцип свободы мирных собраний и демонстраций закреплен в нескольких правовых актах. Речь идет об Уголовном кодексе, хартии политических партий и Кодексе законов о выборах.

272. С приходом демократии в Того мощный импульс получила свобода создания мирных ассоциаций, которая гарантируется статьей 30 Конституции.

273. Создание ассоциаций регулируется французским законом от 1 июля 1901 года, который действует в Того согласно Постановлению Совета министров № 265 от 8 апреля 1946 года. В настоящее время насчитывается более 1 800 ассоциаций, действующих по всей территории страны. В их числе правозащитные ассоциации, религиозные объединения, ассоциации за поощрение демократии, ассоциации в поддержку развития, образования, науки, культуры и т.д.

274. Ассоциации создаются путем подачи простого заявления в министерство внутренних дел и безопасности с приложением устава, внутреннего регламента, списков членов исполнительного органа и учредителей. Они могут начинать свободное осуществление своей деятельности даже до получения уведомления о регистрации своего заявления.

275. Статья 4 того же документа уточняет, что на учреждение в Того любой международной или иностранной организации, претендующей на статус неправительственной организации (НПО), должно быть в надлежащем порядке получено разрешение компетентных тоголезских властей. При этом просьба о разрешении должна направляться в адрес министерства внутренних дел и безопасности, которое издает распоряжение в случае выдачи разрешения или отправляет обычное уведомление в случае отказа (статья 5 Указа № 92-130/PMRT). Просьба о признании статуса НПО вместе с актом Министра внутренних дел и безопасности направляется в Министерство иностранных дел (статья 8 Указа № 92-130/PMRT).

276. Кроме того, с момента принятия хартии политических партий по Закону № 91-4 от 12 апреля 1991 года разрешено свободное создание политических партий. Согласно данным министерства внутренних дел, безопасности и децентрализации, на сегодня в Того зарегистрировано более 62 политических партий. Все эти политические партии беспрепятственно получили подтверждение о принятии их заявок на регистрацию. Кроме того, при проведении своих публичных мероприятий партии обращаются в то же министерство с просьбой оказать им поддержку силами безопасности при проведении этих мероприятий.

Г. Право на труд и на создание профессиональных союзов

277. В Постановлении № 16 от 8 мая 1974 года о введении в действие Трудового кодекса и Постановлении № 1 от 4 января 1968 года об Общем уставе служащих Тоголезской Республики признается равенство в сфере занятости мужчин и женщин в том, что касается найма на работу, оплаты труда и трудовых льгот:

- в статье 4 Постановления № 1 от 4 января 1968 года говорится:
"Не существует никакого различия в применении настоящего устава как к мужчинам, так и к женщинам за исключением относящихся к некоторым специальностям требований физической и профессиональной пригодности, определяемых особыми положениями устава для этих категорий работников";
- в статье 2, пункт 1 Кодекса законов о труде говорится, что: "Согласно настоящему кодексу, работающим считается любой человек, независимо от пола и гражданства, занимающийся трудовой деятельностью за вознаграждение под руководством и в подчинении государственного или частного физического или юридического лица". В статье 88 добавляется, что при равных условиях труда, одинаковой профессиональной квалификации и эффективности труда оплата труда является одинаковой для всех работников, независимо от их пола и гражданства:
- в статье 3, пункты 2 и 3, тоголезской Конституции 1992 года подтверждается, что государство обеспечивает каждому гражданину равные шансы на получение работы и гарантирует каждому работнику равную и справедливую оплату труда, а также то, что ничьи профессиональные права не могут быть ущемлены в связи с принадлежностью к тому или другому полу.

278. Еще двадцать лет назад проблема занятости была связана скорее с недостаточной занятостью - главным образом в сельских районах и городском частном секторе, - чем с безработицей как таковой. В начале 1980-х годов появились экономические и финансовые трудности, которые вынудили государство начать перестройку экономики и осуществление программ структурных преобразований.

279. Сегодня, после завершения четырех программ структурных преобразований, девальвации франка КФА в 1994 году и трехлетнего периода социально-политических волнений, которые привели к почти полному прекращению программ помощи и сотрудничества, безработица достигла таких размеров, что стало необходимым непосредственно заняться этой проблемой и пересмотреть все разработанные стратегические положения и подходы, с тем чтобы искоренить бедность, приобретающую поистине эндемические масштабы, и положить начало процессу устойчивого развития страны.

280. В Того мужчины занимают в целом все ответственные должности руководителей государственных учреждений, государственных или полугосударственных компаний.

281. Трудящиеся имеют право на проведение забастовок в рамках регулирующих это право законов.

282. Трудящиеся могут создавать свои профсоюзы или вступать в профсоюзы по своему выбору. Помимо того, любой работник может в условиях, предусмотренных законом, защищать свои права и интересы в индивидуальном или коллективном порядке, или посредством профсоюзной деятельности (статья 39 Конституции). Надо заметить также, что если на нижних уровнях профсоюзной пирамиды доля участия женщин выглядит вполне приемлемой, то в центральных органах профсоюзов они представлены явно недостаточно.

Н. Право на жилище

283. В Того каждый гражданин пользуется свободой выбора места жительства. Однако для замужней женщины оно определяется по выбору супруга. Право на жилище реализуется либо на основании договора о найме жилой площади, либо купли-продажи жилья. Эти два способа приобретения жилья доступны как для самих граждан страны, так и для иностранцев при условии, что эти последние получают разрешение, предусмотренное Законом № 60-20 от 5 августа 1960 года.

284. Ряд нормативных актов, оставшихся от колониального режима и пока действующих в Того, регулируют земельные отношения и гарантируют права коренного населения, а именно:

- Декрет от 23 декабря 1922 года о применении в Того положений декрета от 24 июля 1906 года;
- Декрет от 15 августа 1934 года о действующем в Того способе установления права на землю коренных жителей;
- Декрет от 1 сентября 1945 года (№ 45/2016), регулирующий экспроприацию земли в Того под общественные нужды, в частности, согласно статье 12 и след. раздела III;
- Указ от 26 февраля 1923 года, регулирующий применение декрета от 23 декабря 1922 года.

285. Декрет № 45/2016 от 1 сентября 1945 года предусматривает, что экспроприация под общественные нужды производится в Того по решению судебных органов.

286. Суд может принять решение об экспроприации только в том случае, если общественная польза от этого была объявлена и подтверждена в форме, установленной в разделах I и II упомянутого Декрета. Однако, земли, являющиеся коллективной собственностью общин коренных жителей или их лидеров, владеющих ими в качестве представителей этих общин на основании местного обычного права, подпадают под юрисдикцию соответствующих положений о государственной собственности. Процедура экспроприации определяется, в основном, разделом III Декрета. Так, в его статье 12 сказано, что "только суд первой инстанции (или мировой суд с расширенной юрисдикцией), в чьем территориальном округе зарегистрирована отчуждаемая недвижимость, компетентен принимать решение об экспроприации недвижимости, указанной в регистре".

287. В соответствии со статьей 13, размеры компенсации в случае экспроприации устанавливаются в каждом конкретном случае с учетом ее стоимости недвижимого имущества до момента отчуждения, имея в виду, что эта стоимость не может превышать стоимости данной недвижимости на день объявления ее предметом общественной пользы. Компенсация за экспроприацию может покрывать только реальный и подтвержденный ущерб, причиненный непосредственно отчуждением, и не может охватывать неподтвержденный, потенциальный или косвенный ущерб.

288. Предусмотрено назначение экспертизы в случае, если соответствующая просьба поступила от одной из сторон. Она должна проводиться тремя экспертами, если только по соглашению сторон ее осуществление не будет доверено одному эксперту. Компенсация выплачивается заинтересованной стороне после составления протокола о переуступке земли по обоюдному согласию или после вынесения судебного решения об экспроприации.

289. При неотложной необходимости отчуждения незастроенных участков земли, деревянных построек и других временных объектов, например, для проведения военно-инженерных или ассенизационных работ на местности, делается специальное объявление о срочном характере отчуждения. В этом случае заинтересованные стороны подлежат вызову в ускоренном порядке в суд первой инстанции или в мировой суд с расширенной юрисдикцией для определения состояния объекта недвижимости и т.д.

290. Право на экспроприацию вытекает из постановлений, разрешающих реализацию предлагаемых проектов, таких как постройка автомобильных и железных дорог, портов,

проведения работ по урбанизации и работ оборонного назначения, создания гидротехнических объектов, энергораспределительных систем, коммунальных сооружений, строительства или реконструкции общественных объектов, проведения работ по ассенизации местности, ирригации или осушению земель и т.д. Помимо этих документов, статья 27 Конституции от 14 октября 1992 года устанавливает принцип предварительной компенсации, предшествующей любой экспроприации. В ней говорится, что: "право собственности гарантируется законом. Оно может быть ограничено только в целях общественной пользы, определяемой в порядке, установленном законом, и после предоставления справедливой предварительной компенсации. Никто не может быть лишен своего имущества иначе как по решению суда".

291. Развитие человеческой личности подразумевает, что благосостоянию населения должно уделяться особое внимание. С этой точки зрения, создание соответствующего министерства во многих отношениях отражает твердую решимость правительства Того прилагать усилия в жизненно важном секторе жилищного строительства, имея в виду, что право на достаточное жилище является одним из основополагающих прав человеческой личности.

292. В этой связи тоголезские власти предприняли соответствующие шаги, для того чтобы:

- a) повысить доступность достойного жилища для всех граждан;
- b) обеспечить доступность социальных объектов коллективного пользования;
- c) бороться с бедностью в городских кварталах как причиной отсутствия безопасности и роста преступности.

293. В этом контексте будут проводиться необходимые реформы, направленные на стимулирование приобретения собственного жилья, что является постоянным предметом забот тоголезцев. Эти реформы будут касаться сектора земельной собственности, финансирования жилищного строительства и финансирования местных общин и некоторых профессий, связанных с решением проблем качества жизни.

294. Под этим углом зрения тоголезское правительство совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) разрабатывает программу в области жилищного строительства, которая должна быть утверждена в октябре 2001 года на общенациональном совещании.

I. Право на здравоохранение и социальное обеспечение

295. В сфере доступа граждан к услугам здравоохранения отсутствует всякая дискриминация. Так, углубленный анализ различных мер (общих и частных) со всей очевидностью указывает на равные права всех людей на охрану здоровья или медицинское обслуживание.

296. Конституция содержит несколько положений, касающихся здоровья граждан, среди которых:

- третий пункт преамбулы, в котором государство обязуется гарантировать и защищать основополагающие права человека, среди которых право на охрану здоровья;
- статья 13, которая обязывает государство гарантировать физическое и психическое здоровье, жизнь и безопасность любого лица, проживающего на его территории;
- статья 34, которая четко закрепляет за всеми гражданами право на охрану здоровья: "Государство признает за гражданами право на охрану здоровья. Оно принимает меры по обеспечению его развития".

J. Национальная политика в области здравоохранения

297. Являющаяся основой соответствующей деятельности правительства и утвержденная в октябре 1996 года, национальная программа в области здравоохранения направлена на обеспечение здоровья населения, с тем чтобы люди могли вести продуктивную социальную и экономическую жизнь.

298. В своих вводных положениях эта программа предусматривает шесть приоритетных направлений деятельности, а именно:

- a) осуществление как можно более широкого медико-санитарного охвата территории страны с целью приближения доступа граждан к услугам здравоохранения;
- b) усиление информационно-просветительской и профилактической деятельности по борьбе с основными заболеваниями;

- с) поощрение участия частного сектора в улучшении медико-санитарного обслуживания как в сельской, так и в городской местности;
- д) обеспечение снабжения основными лекарственными препаратами всех медико-санитарного учреждений;
- е) стимулирование прикладных исследований в области традиционных лекарственных средств;
- ф) подготовку квалифицированного персонала, достаточного для удовлетворения потребностей населения в социально-медицинских услугах.

299. Касаясь конкретно права граждан на охрану здоровья, национальная программа специально уточняет в последнем абзаце пункта 2.1, что государству надлежит действовать в интересах всех и каждого во имя принципа равноправия и справедливости.

300. Хотя благодаря развитию услуг в сфере здравоохранения детская смертность с 1970 по 1995 год снизилась со 121 до 85 случаев на 1 000 живорождений, по-прежнему низкая ожидаемая средняя продолжительность жизни при рождении (55 лет) говорит о том, что стране предстоит еще приложить немало усилий в этой области.

301. Основной причиной смертности все еще остаются инфекционные и паразитарные заболевания, составлявшие в 1992 году 53,5% от общего показателя смертности. Среди них первое место по-прежнему занимает малярия (38% в 1992-1995 годах), несмотря на проведение лечебно-профилактических программ по борьбе с этим заболеванием.

302. Среди других причин смертности в порядке убывания можно назвать повреждения и травматизм, желудочно-кишечные заболевания и острые респираторные инфекции. Повысилось качество диагностирования таких хронических заболеваний, как дрепанцитоз, диабет и артериальная гипертония. К сожалению, стоимость лечения этих болезней ложится все более тяжелым бременем как на медико-санитарные учреждения, так и на самих пациентов.

303. Беспокойство вызывает распространение СПИДа в Того. Так, с 1987 года по 31 декабря 2000 года общее число больных СПИДом составило 12 512 человек. В 1997 году доля ВИЧ-инфицированных среди всего населения страны оценивалась в 3,3%, что в три раза больше среднемирового уровня.

304. В зависимости от региона эта цифра колеблется от 2 до 8% для беременных женщин, от 2 до 12% для доноров крови, от 11,2% (в саванне) до 14,4% (на побережье) для носителей болезней, передающихся половым путем (БППП). Передача ВИЧ-инфекции происходит в основном при гетеросексуальных контактах. При этом в наибольшей степени затронуты лица в возрасте от 15 до 40 лет, в том числе женщины в возрасте 15-39 лет и мужчины старше 40 лет.

305. Серьезные проблемы связаны с отсутствием или недостаточностью инфраструктуры, необходимой для обеспечения доступа населения к питьевой воде, особенно в сельской местности. В 1976 году охват населения доступом к питьевой воде по всей стране составлял 57% при наличии значительных диспропорций между городской (82%) и сельской (всего 46%) местностью.

306. Анализ положения в области ассенизации показывает, что население подвергается опасности в связи с накоплением фекальных масс, которое, впрочем, происходит неравномерно в зависимости от региона и жилищных условий. В итоге около 31% городского и 73% сельского населения не имеют доступа к общественным или частным санитарным удобствам, оборудованным канализацией.

307. В 1996 году в стране насчитывалось 523 медицинских учреждений (всех категорий, включая университетские больничные центры (УБЦ) и частные клиники): 140 из них в Приморской зоне и 175 в зоне Плато.

308. Из 523 учреждений 441 являются государственными (или 84%), 32 - частными и 50 - коммунальными. Надо заметить, что 62% коммунальных медицинских учреждений сосредоточено в одной только зоне Плато.

309. В нижеследующей таблице 2 показаны региональные диспропорции в распределении имеющихся у населения возможностей в плане госпитализации. Многочисленные проблемы существуют в фармацевтическом секторе, а именно:

- a) дороговизна медикаментов известных фирм, и в первую очередь лекарственных препаратов, входящих в основной список;
- b) рост нелегального рынка медикаментов неустановленного происхождения и количества точек незаконной торговли ими;
- c) недостаточные усилия Национальной службы информации, просвещения и связи (НСИПС) по пропаганде рационального использования лекарств и необходимости

стимулирования врачей и работников здравоохранения к назначению основных генерических лекарственных средств, в частности в больницах;

d) низкая эффективность составных элементов системы обеспечения качества лекарств, выдачи разрешений на коммерциализацию проведения инспекций и контроля качества, предоставления объективной информации о медикаментах и выдачи профессиональных допусков к производству.

310. Местный коммунальный бюджет не имеет возможности целиком финансировать снабжение медикаментами и нуждается в государственных дотациях как для поддержки снабженческих структур, так и для обновления и пополнения лекарственного фонда.

1. Медицинский персонал

311. Постоянно ощущаемая количественная и качественная нехватка медицинского персонала усилилась в связи с социально-экономическим кризисом 1991-1993 годов после того, как часть квалифицированных работников сферы здравоохранения перешла в частный сектор или выехала за рубеж. Проведенный в 1996 году учет потребностей в государственном секторе здравоохранения, засвидетельствовал значительный дефицит квалифицированного персонала.

312. Кроме того, есть ощутимые различия в покрытии региональных потребностей здравоохранения в том, что касается количества медицинских учреждений и ряда врачебных профессий. В 1996 год в Ломе было сосредоточено 32,9% всех работников здравоохранения: 54% врачей, 57% стоматологов, 41,5% акушерок и младшего медицинского персонала.

313. Равномерное покрытие потребностей в базовых медицинских услугах необходимого качества тормозится отсутствием секторальной кадровой политики и планов обучения и мотивационного стимулирования персонала.

Таблица 2. Здравоохранение – основные заболевания

Того	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Малярия	810 509	780 825	624 166	561 339	357 280	287 758	343 664
Желудочно-кишечные заболевания	147 944	166 299	124 934	93 208	57 300	51 066	43 709
Респираторные инфекции	128 573	133 906	117 663	107 378	71 985	75660	59 358
Новые случаи ВИЧ-инфицирования и заболевания СПИДом	458	628	864	1 330	1 284	1 710	1 527

Источник: Отдел информации, статистики и научных исследований (ОИСНИ) Министерства здравоохранения Того.

Таблица 3. Здравоохранения – инфраструктура, людские и финансовые ресурсы

Того	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996
Число врачей	337	319	311	283	261	266	257
Число койко-мест в больницах и родильных домах	5 307	6 021	6 021	6 553	6 553	6 250	6 250
Доля государственных расходов на здравоохранение в государственном бюджете	5,2%	5,7%	5,5%	4,9%	6,5%	6,5 %	6,2 %

Источник: Отдел информации, статистики и научных исследований (ОИСНИ) Министерства здравоохранения Того.

314. Рассматривая это как поддержку экономического подъема страны, правительство решило придать новый импульс развитию здравоохранения с целью обеспечить всему населению равный доступ к качественным медицинским услугам.

315. В этом контексте долг государства - не только принять необходимые меры и разработать эффективные подходы к решению проблем здравоохранения путем более эффективного регулирования в этой области, но и повысить общий уровень санитарного просвещения в интересах всего населения.

2. Социальное обеспечение

316. В рамках пенсионного обеспечения супруга или женщина, проживающая с мужем раздельно или разведенная женщина, имеет, как и мужчина, право на получение алиментов на свое содержание, если решение о разводе или раздельном проживании было принято исключительно в ее пользу, а также если она не состоит в достоверно установленных отношениях сожительства или снова не вышла замуж до смерти своего бывшего супруга.

317. Закон от 23 мая 1991 года о гражданских и военных пенсиях предусматривает также для женщин - государственных служащих прибавку при расчете выслуги лет в размере одного года за каждого из максимум шести рожденных ею детей, зарегистрированных в актах гражданского состояния.

318. Национальная касса социального обеспечения (НКСО) в значительной мере берет на себя заботу по социальной защите состоящих в ней женщин. Она выплачивает им пособия по беременности и родам, пособия в случае смерти мужа в пользу детей, оставшихся на ее иждивении.

319. Согласно Постановлению № 39-73 о введении в действие Кодекса законов о социальном обеспечении в Того, предусмотрено так называемое "пособие семье работника". Оно назначается при рождении каждого из трех первых детей работника при условии, что это дети от первого брака, зарегистрированного в актах гражданского состояния, или от повторного брака, если первый брак прекратился по причине официально зарегистрированной смерти одного из супругов. При повторном браке супруга/супруг получателя пособия не должна/не должен заниматься никакой оплачиваемой деятельностью (пункт 1 *r* статьи 51 Кодекса).

320. В рамках программы мер медико-санитарных и социальных услуг НКСО оказывает также помощь матерям в натуре, организуя для них до- и послеродовые консультации, предоставление медицинских и других услуг по уходу за детьми.

321. Несмотря на наличие законодательных актов и оказываемых услуг в области социального обеспечения, существуют очевидные трудности, не позволяющие ни мужчинам, ни и женщинам пользоваться соответствующими правами по причине социально-экономического кризиса, длящегося с 1990 года.

К. Право на образование и профессиональную подготовку

322. В области образования отсутствует всякая дискриминация по половому, расовому или этническому признаку. Согласно статье 35 Конституции от 14 октября 1992 года, государство признает право детей на образование и создает благоприятные условия для его осуществления; школьное образование является обязательным для детей обоего пола в возрасте до 15 лет; государство постепенно осуществляет переход к бесплатному образованию в государственных учебных заведениях.

323. В Того образование и воспитание рассматриваются как краеугольный камень развития страны. Так, помимо статьи 35, Уголовный кодекс предусматривает строгие санкции для родителей или опекунов детей, которые серьезно препятствуют обучению детей, проживающих вместе с ними. В статье 74 Уголовного кодекса предусматривается, что "родители, которые вследствие своего достоверно установленного недостойного поведения, лени, грубости или пьянства подвергают серьезному риску здоровье, нравственность или образование своих или проживающих с ними детей, подлежат наказанию в виде одного года лишения свободы или уплаты штрафа в размере от 10 000 до 100 000 франков КФА". Государство обеспечивает равные возможности доступа к знаниям для детей обоего пола и даже иностранцам в том, что касается преподаваемых дисциплин и административных формальностей поступления в школу.

324. Заботясь о будущем молодежи, государственные власти уделяют приоритетное внимание изысканию средств для повышения количественного и качественного уровня услуг в области образования и профессионально-технического обучения подростков, о чем свидетельствуют таблицы, приводимые в последующих пунктах.

325. Отметим, что в 1996/97 учебном году прямое финансирование образования из бюджета соответствующих министерств составило 32,6785 млрд. франков КФА. Несмотря на сокращение на 1,2% по сравнению с предыдущим годом, оно обеспечило покрытие 77,6% всех расходов в области образования.

326. Говоря о сфере технического образования и профессионального обучения, следует упомянуть создание специального министерства технического образования, профессионального обучения и ремесел. В 1990/91 учебном году отмечен рост числа учащихся в учебных заведениях этого профиля на 19,4%: с 6 866 в 1989/90 учебном году до 8 198 учащихся в 1990/91 учебном году. 25,9% от общей численности учащихся составляли девушки.

327. Несмотря на трудности в сфере развития образования, число учащихся всех ступеней и уровней тем не менее заметно растет: оно увеличилось примерно на 5,35% по сравнению с 1995/96 учебным годом.

328. К сети школьных учебных заведений системы государственного, частного конфессионального и частного светского образования добавляются новые формы обучения, а именно школы местной инициативы (ШМИ) некоммерческого характера, находящиеся практически только в сельской местности и созданные общинами деревень и отдельных кварталов, которые так или иначе обеспечивают педагогический процесс и финансирование. Эти школы общинного типа находятся в стадии активного развития и насчитывают не менее 62 737 учащихся, или 7,20 % от общего числа учащихся первой ступени обучения⁴.

329. Образовательная система в целом не лишена ряда очевидных слабостей и недостатков, а именно:

а) коэффициент охвата школьным образованием достигает 71,98%, однако значительная часть детей школьного возраста не посещает школу из-за отсутствия у их семей необходимых средств и соответствующих возможностей;

⁴ *Источник:* Национальный ежегодник школьной статистики, 1996/97 учебный год, Министерство национального образования.

б) несмотря на значительные усилия правительства, по-прежнему сохраняются заметные различия по гендерному признаку, по признаку географического происхождения и социального положения, свидетельствующие о том, что распределение образовательных услуг в обществе является пока еще далеко не справедливым.

330. Здесь, как и ранее, существующие различия не должны отождествляться с какой-либо дискриминацией, но могут быть иногда вызваны социологическими причинами традиционного характера или состоянием крайней бедности. Низкая посещаемость школ относится в первую очередь к девочкам, которые составляют явное меньшинство учащихся (см. приведенные ниже таблицы). В целом коэффициент охвата школьным образованием контингента мальчиков заметно выше, чем девочек.

331. Приведенный ниже анализ статистических данных показывает также, что разница в доле мальчиков и девочек среди учащихся увеличивается от одной ступени образования к другой. Это объясняется главным образом социологическими и экономическими факторами, воздействие которых правительство пытается смягчить, проводя просветительские кампании, в первую очередь среди сельского населения, где это явление распространено в значительно большей мере.

332. С целью поощрения образования девушек правительство снизило для них плату за обучение и создало более благоприятные условия для предоставления им университетских стипендий. Нижеприведенная статистика отражает также дисбаланс в соотношении между мальчиками и девочками в разных циклах обучения.

**Таблица 4. Того - образование, здравоохранение
(Уровень грамотности^а и охвата школьным обучением^б – в процентах (%)
(по данным переписей и опросов населения))**

	Демографический опрос в области здравоохранения, 1988 год
Коэффициент охвата школьным обучением	70,3
Мальчики	76,5
Девочки	63,3
Уровень грамотности среди взрослых	нет данных
Мужчины	77,0
Женщины	51,9

Источник: Управление статистики.

^а Уровень грамотности населения рассчитан для лиц в возрасте 15 лет и старше на основе ответов на вопрос "Ваш уровень образования?".

^б Коэффициент охвата школьным обучением детей в возрасте от 6 до 15 лет.

Таблица 5. Число учащихся в школах

Число учащихся	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97
Начальная школа	597 503	646 962	652 548	нет данных	663 126	762 137	824 626	870 338
Средняя школа	120 572	121 153	120 289	нет данных	126 335	145 717	161 972	170 725
Число учащихся в классе	54,0	57,0	нет данных	нет данных	52,0	54,0	50,0	46,9
Число учащихся в расчете на одного преподавателя в начальной школе	56,0	58,5	нет данных	нет данных	53,0	55,0	52,5	45,0
% девочек в начальной школе	39,3%	39,5%	40,0%	нет данных	40,0%	40,5%	40,9%	41,5%
% девочек в средней школе	25,4 %	24,4 %	24,8 %	нет данных	25,7 %	26,1 %	26,2 %	26,7 %

Источник: Главное управление планирования образования Министерства национального образования.

Таблица 6. Доля государственных расходов на образование в общем объеме государственных расходов

%	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96
	24,7	26,3	нет данных	нет данных	нет данных	18,0	24,1

Источник: Управление статистики.

Таблица 7. Динамика количества детских садов, дошкольных классов, численности преподавателей и воспитанников в разбивке по возрасту и полу (с 1986 по 1997 год)

Год	Детские сады	Дошкольные классы	Преподаватели		3 года			4 года			5 лет			Всего		
			М+Ж	Ж	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
1986/87	195	284	306	306	864	781	1 645	2 102	2 077	4 179	2 132	1 888	4 020	5 098	4 746	9 844
1987/88	212	323	353	353	711	695	1 406	2 481	2 305	4 786	2 179	2 112	4 291	5 371	5 112	1 048
1988/89	203	304	335	335	822	834	1 656	2 100	2 141	4 241	1 933	1 942	3 875	4 855	4 917	9 772
1989/90	231	331	376	375	933	824	1 757	2 165	1 974	4 139	2 225	2 079	4 304	5 323	4 877	1 020
1990/91	241	353	396	396	842	821	1 663	2 320	2 382	4 702	2 301	2 438	4 739	5 463	5 641	1 110
1991/92	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1992/93	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1993/94	241	366	395	395	695	595	1 290	1 989	2 002	3 991	2 607	2 638	5 245	5 291	5 235	1 052
1994/95	232	367	395	393	929	1 022	1 951	2 502	2 367	4 863	1 718	1 560	3 278	5 149	4 949	1 009
1995/96	255	393	446	441	910	831	1 741	3 028	2 898	5 926	1 342	1 345	2 687	5 280	5 074	1 035
1996/97	258	402	469	457	982	869	1 851	2 934	2 802	5 736	1 465	1 437	2 902	5 381	5 108	1 048

Таблица 8. Динамика числа учащихся в разбивке по курсам обучения и полу с 1987 по 1997 год (первая ступень - все типы школ)

Год	Курс обучения	CP1	CP2	CE1	CE2	CM1	CM2	Всего
1987/88	М	90 618	65 483	57 149	41 919	39 217	29 722	324 108
	Ж	63 551	43 036	36 857	25 030	21 353	13 918	203 745
	Всего	154 169	108 519	94 006	66 949	600 570	43 640	5278 853
1988/89	М	94 554	69 052	62 020	43 966	42 481	36 663	348 736
	Ж	68 017	46 551	39 877	26 105	23 264	16 838	220 652
	Всего	162 571	115 603	101 897	70 071	65 745	53 501	569 388
1989/90	М	9 717	72 409	67 039	51 453	50 426	42 261	391 320
	Ж	71 180	50 753	44 020	31 081	27 336	20 096	255 642
	Всего	168 355	123 162	111 059	82 534	77 762	62 357	646 962
1990/91	М	99 714	76 921	70 545	51 453	50 426	42 261	391 320
	Ж	73 984	55 034	48 111	31 081	27 336	20 096	255 642
	Всего	173 698	131 955	118 656	82 534	77 762	62 357	646 962
1991/92	М	96 238	75 354	71 167	52 166	52 776	43 994	391 695
	Ж	74 124	55 068	49 020	32 271	29 331	21 039	260 853
	всего	170 362	130 422	120 187	84 437	82 107	65 033	652 548
1992/93	М	36 441	24 867	23 621	15 869	15 632	12 386	128 816
	Ж	26 993	17 692	16 074	9 389	8 183	5 489	83 830
	всего	63 434	42 559	39 695	25 258	23 825	17 875	212 646
1993/94	М	112 116	74 811	68 507	50 779	51 054	40 607	397 874
	Ж	85 294	54 193	47 266	31 836	27 295	19 368	265 252
	Всего	197 410	12 004	115 773	82 615	78 349	59 975	663 126
1994/95	М	121 308	89 857	78 763	57 267	57 226	49 074	453 495
	Ж	95 530	65 869	55 599	35 903	31 644	24 097	308 642
	всего	216 838	155 726	134 362	93 170	88 870	73 171	762 137
1995/96	М	125 560	98 525	89 712	64 433	59 902	49 296	487 428
	Ж	100 833	74 235	63 460	40 497	34 044	24 129	337 198
	Всего	226 393	172 760	153 172	104 930	93 946	73 425	824 626
1996/97	М	127 979	103 919	95 067	71 001	619 06	48 923	508 795
	Ж	103 390	80 764	69 368	46 781	35 848	25 392	361 543
	всего	231 369	184 683	164 435	117 782	97 754	74 315	870 338

Таблица 9. Динамика количества учебных заведений и классов, общего числа учащихся, оставшихся на второй год, и преподавателей с 1987 по 1997 год (все типы школ)

Год	Учебные заведения	Классные помещения	Число учащихся			Число оставшихся на второй год			Число преподавателей		
			М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
1988/89	2 429	10 766	348 736	220 652	569 388	140 272	70 911	211 183	8 326	2 100	10 426
1989/90	2 471	11 161	362 774	234 729	597 503	118 470	82 361	200 831	8 647	2 092	10 739
1990/91	2 483	11 346	391 320	85 642	476 962	137 730	93 736	231 466	8 975	2 085	11 060
1991/92	-	-	391 695	260 853	652 548	143 279	98 313	241 592	-	-	-
1992/93	-	-	128 816	83 830	212 646	48 268	32 036	80 304	-	-	-
1993/94	2 594	12 791	397 874	265 252	663 126	182 112	122 630	304 742	10 480	2 007	12 487
1994/95	2 733	14 105	453 495	308 642	762 137	148 195	103 913	252 108	11 667	2 225	13 892
1995/96	3 283	16 478	487 428	337 198	824 626	150 973	112 096	263 069	13 868	1 849	15 717
1996/97	3 956	18 549	508 795	361 543	870 338	142 637	104 464	247 101	16 513	2 767	19 280

**Таблица 10. Динамика численности учащихся с 1987 по 1997 год
(вторая ступень - все типы школ)^а**

Год	Классы	Шестой	Пятый	Четвертый	Третий	Всего
1987/88	М	26 765	14 931	15 862	11 948	69 505
	Ж	10 760	5 322	4 943	3 380	24 405
	Всего	37 525	20 253	20 805	15 325	93 911
1988/89	М	17 373	18 169	17 076	12 608	65 226
	Ж	7 036	6 428	5 257	3 611	22 332
	Всего	24 409	24 597	22 333	16 219	87 558
1989/90	М	25 487	25 487	25 487	25 487	101 948
	Ж	11 070	6 243	6 390	3 904	27 607
	Всего	36 557	31 730	31 877	29 391	129 555
1990/91	М	19 006	19 125	18 989	13 920	71 040
	Ж	8 146	7 413	6 359	4 468	26 386
	Всего	27 152	26 538	25 348	18 388	97 426
1991/92	М	20 635	16 513	19 165	15 602	71 915
	Ж	8 790	6 457	6 359	4 810	26 416
	Всего	29 425	22 970	25 524	20 412	98 331
1992/93	М	7 901	5 924	5 928	5 139	24 892
	Ж	3 548	2 527	2 022	1 880	9 977
	Всего	11 449	8 451	7 950	7 019	34 869
1993/94	М	24 450	19 393	17 781	16 250	77 874
	Ж	10 438	7 269	6 311	5 472	29 490
	Всего	34 888	26 662	24 092	21 722	107 364
1994/95	М	24 662	22 244	20 585	19 497	86 988
	Ж	10 244	8 910	7 572	7 171	33 897
	Всего	34 906	31 154	28 157	26 668	120 885
1995/96	М	31 705	22 688	23 024	19 650	97 067
	Ж	13 445	8 712	8 306	7 205	37 668
	Всего	45 150	31 400	31 330	26 855	134 735
1996/97	М	34 268	24 240	22 292	19 058	99 858
	Ж	15 186	9 675	8 231	6 883	39 975
	Всего	49 454	33 915	30 523	25 941	139 833

^а Состав населения в возрасте 12-15 лет по оценкам в 1996 году: М = 264 605;
Ж = 216 518; всего = 481 123.

Общий коэффициент охвата школьным образованием в 1996-1997 годах: М = 37,74;
Ж = 18,46; всего = 29,06.

**Таблица 11. Распределение учащихся по классам, возрасту и полу
(вторая ступень – 1996/97 учебный год)**

Возраст	Шестой класс			Пятый класс			Четвертый класс			Третий класс			Всего		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
<11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	1 694	700	2 394	268	115	383	9	1	10	9	2	11	1 980	818	2 798
12	4 510	1 812	6 322	885	395	1 280	63	20	83	37	5	42	5 495	2 232	7 727
13	6 654	2 821	9 475	2 377	921	3 298	493	229	722	86	128	214	9 610	4 099	13 709
14	6 688	3 272	9 960	3 882	1 674	5 556	1 418	572	1 990	329	172	501	12 317	5 690	18 007
15	5 245	2 818	8 063	4 495	1 995	6 490	2 730	1 090	3 820	911	403	1 314	13 381	6 306	19 687
16	4 025	1 955	5 980	4 721	1 910	6 631	4 330	1 724	6 054	2 001	743	2 744	15 077	6 332	21 409
17	2 739	1 066	3 805	3 530	1 470	5 000	4 703	1 948	6 651	3 247	1 160	4 407	14 229	5 644	19 873
18	1 593	482	2 075	2 213	734	2 947	3 942	1 436	5 378	3 720	1 363	5 083	11 468	4 015	15 483
19	649	182	831	1 024	320	1 344	2 412	739	3 151	3 311	1 121	4 432	7 396	2 362	9 758
20	324	60	384	613	106	719	1 331	312	1 643	2 522	932	3 454	4 790	1 410	6 200
>20	147	18	165	232	35	267	851	160	1 011	2 885	854	3 739	4 115	1 067	5 182
Всего	34 268	15 186	49 454	24 240	9 675	33 915	22 292	8 231	30 523	19 058	6 883	25 941	99 859	39 975	13 983

**Таблица 12. Динамика численности учащихся с 1987 по 1997 год
(третья ступень - все типы школ)^а**

Год	Классы	Второй	Первый	Выпускной	Всего
	М				
1987/88	М	5 061	4 357	3 229	12 647
	Ж	800	655	544	1 999
	Всего	5 861	5 012	3 773	14 646
1988/89	М	5 044	5 010	3 914	13 968
	Ж	927	836	546	2 309
	Всего	5 971	5 846	4 460	16 277
1989/90	М	5 802	5 685	4 944	16 431
	Ж	1 244	1 019	754	3 017
	Всего	7 046	6 704	5 698	19 448
1990/91	М	5 896	6 310	4 302	16 508
	Ж	1 204	1 312	703	3 219
	Всего	7 100	7 622	5 005	19 727
1991/92	М	6 650	6 951	4 988	18 589
	Ж	1 196	1 365	808	3 369
	Всего	7 846	8 316	5 796	21 958
1992/93	М	730	692	350	1 772
	Ж	174	96	57	327
	Всего	904	788	407	2 099
1993/94	М	5 970	5 852	4 296	16 118
	Ж	1 171	1 036	736	2 943
	Всего	7 141	6 888	5 032	19 061
1994/95	М	6 825	7 861	6 066	20 752
	Ж	1 317	1 683	1 080	4 080
	Всего	8 142	9 544	7 146	24 832

Год	Классы	Второй	Первый	Выпускной	Всего
1995/96	М	7 561	7 507	7 251	22 319
	Ж	1 555	1 607	1 456	4 618
	Всего	9 116	9 114	8 707	26 937
1996/97	М	9 159	8 788	7 270	25 217
	Ж	2 204	2 023	1 448	5 675
	Всего	11 363	10 811	8 718	30 892

^a Состав населения в возрасте 16-18 лет по оценкам в 1996 году: М = 131 632; Ж = 127 936; всего = 259 568.

Общий коэффициент охвата школьным образованием в 1996-1997 годах: М = 19,16; Ж = 4,44; всего = 11,90.

Таблица 13. Распределение учащихся по классам, возрасту и полу (третья ступень - все типы школ)

Класс \ Возраст	Второй			Первый			Выпускной			Всего		
	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего	М	Ж	Всего
<15	81	27	108	5	2	7	0	0	0	86	29	115
16	276	101	377	27	19	46	1	3	4	304	123	427
17	919	314	1 233	179	53	232	20	7	27	1 118	374	1 492
18	1 409	455	1 864	539	180	719	96	43	142	2 047	678	2 725
19	2 518	490	3 008	1 088	302	1 390	378	91	469	3 984	883	4 867
20	1 213	358	1 581	2 272	647	2 919	734	235	969	4 219	1 240	5 459
21	1 199	217	1 416	1 583	313	1 896	1 140	225	1 365	3 922	755	4 677
22	797	141	938	1 402	256	1 658	1 648	362	2 010	3 847	759	4 606
23	433	42	475	893	129	1 022	1 204	229	1 433	2 530	400	2 930
24	192	28	220	444	74	518	942	182	1 124	1 578	284	1 862
>25	122	31	153	356	48	404	1 104	71	1 175	1 582	150	1 732
ВСЕГО	9 159	2 204	11 363	8 788	2 023	71 081	7 270	14 487	8 718	25 217	5 675	30 892

Л. Право на равное участие в спортивной и культурной жизни

333. Дискриминация в этой области по признаку расовой, половой и даже этнической принадлежности в Того неизвестна. Жители Того обоего пола принимают участие в различных соревнованиях на национальном и международном уровне.

334. Во всех спортивных клубах есть мужские и женские команды почти по всем видам спорта. В общенациональных школьных соревнованиях мальчики и девочки выступают по одним и тем же дисциплинам.

335. Любое лицо имеет право участвовать в культурной деятельности по своему выбору. Эта свобода участия является неотъемлемым правом любого человека независимо от гражданства или территориальных границ.

336. Того всегда организовывало и проводило культурные мероприятия за рубежом или принимало в них участие.

337. При проведении мероприятий на национальном уровне все желающие участвовать в них пользуются равным отношением к себе при равных условиях доступа. Право на доступ является важным дополнительным социальным элементом, который обязывает всякое лицо или государственный орган создавать благоприятные условия для равного участия в культурной деятельности как можно более широкого числа людей, в особенности для наименее обеспеченных из них, путем проведения соответствующей политики в области воспитания и культуры.

338. В плане культурной деятельности каждый свободен участвовать в мероприятиях и акциях по своему выбору и на равных условиях. Речь идет не о том, чтобы навязывать какой-либо культурный релятивизм, а о том, чтобы подтвердить полную свободу каждого на формирование своей личности.

339. Любой человек имеет право повышать уровень своих знаний и заниматься творческими поисками и исследованиями.

340. Параллельно стимулированию художественного творчества государственные власти приняли ряд мер, чтобы позволить авторам пользоваться результатами своей творческой деятельности. В обязанности государственной власти входит защита и поддержка художника, с тем чтобы труд последнего не был продиктован соображениями сиюминутной материальной выгоды. Для осуществления своей роли защитника государство устанавливает нормы, регулирует и контролирует рынок искусств.

341. В Того эта роль защитника, присущая государству, подтверждается созданием тоголезского бюро по защите авторских прав. В задачу этого бюро входит управление авторскими правами любого тоголезского или иностранного творческого работника, поручившего ему действовать от имени автора для получения последним отчислений за использование своих произведений.

СТАТЬЯ 6

342. В Того любое лицо, считающее, что оно стало жертвой нарушения своих прав человека, может обратиться либо в учреждения, занимающиеся защитой и проверкой соблюдения прав человека, либо в судебные органы.

А. Судебная защита прав человека

343. Правом обращения в тоголезские судебные органы обладает любой человек, проживающий на территории страны, независимо от пола, этнической принадлежности, вероисповедания или гражданства.

344. Ограничения права на подачу судебного иска связаны только с правоспособностью, сроками обращения в суд или предметом обращения. Так, любое лицо по поводу любого акта проявления расовой дискриминации может обратиться в национальный суд с жалобой на нарушение своих прав. Иск может быть уголовным, гражданским, социальным или общим.

345. В случае обращения в суд с уголовным иском, жертва дискриминации может сослаться на статью 6 Конвенции или на положения статьи 59 Уголовного кодекса (см. выше пункты 158-181, касающиеся статьи 4).

346. В случае гражданского иска потерпевший может на основании статьи 1382 Французского гражданского кодекса 1804 года потребовать возмещения ущерба, нанесенного актом дискриминации.

В. Внесудебная защита

347. В Того существуют механизмы внесудебной защиты прав человека. Речь идет, в частности, о Национальной комиссии по правам человека (НКПЧ) и Главном управлении по правам человека.

348. Эти два учреждения могут принимать к рассмотрению любую жалобу, связанную с нарушением прав человека. Если в результате изучения жалобы подтверждается нарушение прав(а), упомянутых(ого) в обращении заявителя, то эти учреждения берут на себя роль посредника с целью восстановления прав потерпевшего.

349. Для этого НКПЧ может направить свои рекомендации в адрес административного органа, совершившего указанное в жалобе нарушение, или оказать помощь потерпевшему в плане судебного преследования ответчика.

350. Юридическая помощь жертвам нарушений прав человека может также исходить от правозащитных ассоциаций и НПО, которые весьма активно действуют на территории страны.

351. Поскольку расовая дискриминация - это явление, почти неизвестное в Того, пока не отмечено ни одной связанной с ним жалобы, направленной либо в суд, либо в учреждения внесудебной защиты.

СТАТЬЯ 7

352. Для эффективного применения законодательных актов, связанных с ликвидацией всех форм расовой дискриминации, необходимо, чтобы граждане знали об этих актах и понимали обоснованность требований о ликвидации дискриминации. Развитие образования является обязательной предпосылкой для проведения любой политики, нацеленной на изменение моделей поведения. Образованию принадлежит в этом главная роль, так как антирасизм не может быть введен простым указом, а должен утверждаться в обществе и соблюдаться людьми, осознающими его позитивное воздействие и те серьезные последствия, которыми чреваты расовые предрассудки. Необходимо разрабатывать и широко пропагандировать антирасистские теории, которые развивают понимание универсального характера человеческого достоинства. Распространяя международные правовые акты и вводя преподавание прав человека в программы школьного образования, Того в пределах своей территории участвует в общей борьбе за искоренение расизма.

353. Распространение международно-правовых актов и национального законодательства не должно быть обязанностью лишь государств-сигнатариев. Международные организации должны также принимать меры с целью распространения этих документов. Им следует оказывать достаточную финансовую и техническую поддержку государствам, ассоциациям и антирасистским движениям для пропаганды универсальных принципов, связанных с человеческой личностью. Нужно проводить агитационные кампании среди населения, воспитывать молодежь, постоянно напоминать ответственным работникам об их обязанностях. Лишь опираясь на международное сотрудничество, Того, как и другие развивающиеся государства, сможет в благоприятных условиях пропагандировать международные договоры о правах человека.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

354. Того - это страна, отличающаяся этническим и культурным многообразием. Отдавая себе отчет в этническом, культурном и языковом многообразии населения, правительство страны начиная с 1967 года строит свою политику на основе национального единства и внутреннего мира.

355. В этой связи усилия правительства направлены, с одной стороны, на укрепление этого единства, без которого невозможно становление тоголезской нации, а с другой - на обеспечение пользования основополагающими правами для всех граждан без какого-либо исключения. Именно сквозь призму решения этих задач правительство всегда предпочитало и поощряло диалог как средство преодоления возникающих время от времени политических и социальных антагонизмов.

356. Начиная с президентских выборов 1993 года, ощутимые усилия были предприняты в области национального примирения и восстановления социального мира в стране. Тоголезское правительство намерено поделиться с международным сообществом плодами этого социального мира, в частности, посредством проведения политики согласия на субрегиональном и региональном уровнях.

357. Тоголезское правительство рассматривает ликвидацию расовой дискриминации как один из идеалов, который оно разделяет со всеми народами, заинтересованными в расцвете человеческой личности в мире, где стираются территориальные границы, а также расовые, этнические и языковые различия.

358. Разумеется, ликвидация расовой дискриминации - это долгосрочная цель, однако потраченные на ее достижение усилия не напрасны. Того хотело бы, чтобы Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимостью, состоявшаяся в Дурбане в августе-сентябре 2001 года, способствовала тому, чтобы государства и организации, действующие в области защиты прав человека, решительно взяли на себя твердое обязательство вести борьбу против расизма и всех его проявлений.

359. Таково содержание доклада, который правительство Того представляет Комитету по ликвидации расовой дискриминации.

Таблица 14. Редакционный комитет

Фамилия	Имя	Министерство/Организация
1. Г-жа ПАБОЗИ	Н'До	Министерство юстиции, развития демократии и правового государства
2. Г-жа ГБОДУИ	Свето	Министерство по делам молодежи, культуры и спорта
3. Г-н АДОКИ	Той	Министерство юстиции, развития демократии и правового государства
4. Г-н. д'АЛМЕЙДА	Доссе	Министерство юстиции, развития демократии и правового государства
5. Г-н АЛУ	Байабако	Министерство планирования и обустройства территории, жилищного строительства и урбанизма
6. Г-н. КАДЖАНТА	Ча	Министерство здравоохранения
7. Г-н ЛАЙСОН	Амала	Министерство государственной службы, труда и занятости
8. Г-н НЬОМ	Вийао	Министерство по социальным вопросам, улучшению положения женщин и охраны детства
9. Г-н ДЖЕРИ--АЛАССАНИ	Алассан	Министерство по вопросам окружающей среды и лесных ресурсов
10. Г-н АГБЕДАНУ	Клеман	Министерство машиностроения, горной промышленности, энергетики, почт и телекоммуникаций
11. Г-н ДОБО	Куь-Мигиба	Национальная комиссия по правам человека
12. Полковник АЛИ	Бедьябаджа	Министерство обороны и ветеранов войны
Секретарь		
Г-жа АКО-КАДАНГА	Павива	Министерство юстиции, развития демократии и правового государства

Фамилия	Имя	Министерство/Организация
Координаторы		
Г-жа ПОЛО	Накпа	Директор Главного управления по правам человека
Г-н д'АЛМЕЙДА	Доссе	Директор канцелярии Министерства юстиции, развития демократии и правового государства
